



Government Gazette

Buitengewone Extraordinary

Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

Price 10c Prys
Overseas 15c Oorsee
POST FREE — POSVRY

VOL. X.]

PRETORIA, 31 OCTOBER 1963.
31 OKTOBER

[No. 640.]

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING.

No. 1670.] [31 October 1963.
WINTER CEREAL SCHEME.

PRICES OF BARLEY, OATS AND RYE.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published under Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended, has, in terms of section 28 of that Scheme, and with my approval, imposed the prohibition specified in the Schedule hereto in connection with the sale of barley, oats and rye in substitution for the prohibition made known by Government Notice No. 926 of 1961, as amended by Government Notice No. R. 1599 of 1962.

And I do hereby further make known that the said prohibition shall become operative on the first day of November, 1963, and that it shall remain in force until the thirty-first day of October 1964.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics
and Marketing.

SCHEDULE.

PRODUCERS' SELLING PRICES OF BARLEY, OATS AND RYE.

1. In this Schedule—

- the expression "the Scheme" means the Winter Cereal Scheme, published under Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended, and any expression to which in that Scheme a meaning has been assigned, bears the same meaning when used in this Schedule;
- the expression "railway station" means a railway station of the South African Railways and Harbours Administration;
- the classes and grades of barley, oats and rye are the classes and grades specified in Government Notices Nos. R. 1388, R. 1384 and R. 1386 of the 24th August, 1962, as amended;
- "sell" shall have the meaning assigned to that term in the Marketing Act, 1937, as amended;

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING.

No. 1670.] [31 Oktober 1963.
WINTERGRAANSKEMA.

PRYSE VAN GARS, HAWER EN ROG.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid, genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema, gepubliseer by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig, kragtens artikel 28 van daardie Skema en met my goedkeuring, die verbod uiteengesit in die Bylae hiervan in verband met die verkoop van gars, hawer en rog ter vervanging van die verbod bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 926 van 1961, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. R. 1599 van 1962, opgelê het.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde verbod op die eerste dag van November 1963 in werking tree en dat dit tot die een-en-dertigste dag van Oktober 1964 van krag bly.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie
en -bemarking.

BYLAE.

VERKOOPPRYSE VAN GARS, HAWER EN ROG VIR PRODUSENTE.

1. In hierdie Bylae—

- beteken die uitdrukking "die Skema" die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig, en het elke uitdrukking waaraan in daardie Skema 'n betekenis geheg word, dieselfde betekenis waar dit in hierdie Bylae gebesig word;
- beteken die uitdrukking "spoorwegstasie" 'n spoorwegstasie van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens;
- word onder die klasse en grade van gars, hawer en rog verstaan die klasse en grade gespesifiseer in Goewermentskennisgewings Nos. R. 1388, R. 1384 en R. 1386 van 24 Augustus 1962, soos gewysig;
- het "verkoop" die betekenis wat in die Bemarkingswet, 1937, soos gewysig, daaraan gegee word;

- (e) "grade 3 bags" means jute grain-bags which have a superficial area exceeding 1,100 square inches and which are sound, stained, free from holes, but darned and/or patched; the area of any individual patch not exceeding 36 square inches;
- (f) "Board" means the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published by Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended;
- (g) "agent" means an agent of the Board appointed in terms of sub-section (2) of section 27 of the Scheme; and
- (h) "unit" means 150 lb. net in the case of barley of classes A, B and C and oats of classes A and B; and 200 lb. net in the case of rye and of barley of class D.

2. No producer of barley, oats, or rye shall sell or dispose of barley, oats or rye, other than barley, oats or rye sold for seed purposes under the authority of a permit issued under sub-section (3) of section 27 of the Scheme, or seed barley, oats or rye produced in terms of an agreement with the Board and delivered to it, at prices other than the following:—

- (1) In the case of barley, oats or rye sold in bags—

Rye—	R	c
Grade 1.....	3.81	
Grade 2.....	3.73	
Grade 3.....	3.56	

	Class A.	Class B.	Class C.	Class D.
Barley—	R	c	R	c
Grade 1.....	3.14	3.24	2.19	3.74
Grade 2.....	2.99	3.09	2.12	3.34
Grade 3.....	2.79	2.89	1.97	2.84
Grade 4.....	2.39	2.49	—	—

	Class A.	Class B.
Oats—	R	c
Grade 1.....	2.85	2.62
Grade 2.....	2.66	2.10
Grade 3.....	—	1.74
Grade 4.....	—	1.54

The foregoing prices are per 200 lb. net weight in bags in the case of rye or barley of class D, or 150 lb. net weight in bags in the case of barley of class A, B or C, or oats and are subject to the conditions—

- (a) that a commission of 10c (ten cents) per unit be deducted by the Board or an agent of the Board;
- (b) that the barley, oats or rye be delivered free on rail producer's railway station and that any charges in respect of transport by road motor transport service of the South African Railways and Harbours Administration are to be paid by the producer;
- (c) that rye be delivered in new whole jute grain-bags having a superficial area exceeding 1,100 square inches, and that barley and oats be delivered in second-hand jute grain-bags having a superficial area exceeding 1,100 square inches and of a quality not lower than grade 3; and
- (d) that tare for bags be deducted from the gross weight of the barley, oats or rye delivered, at the rate of 3 lb. per bag.

- (2) In the case of barley, oats or rye delivered in elevators of the South African Railways and Harbours Administration: Per unit—The same prices as the prices per bag for the respective classes and grades specified in sub-clause (1), less—

- (a) 19c (nineteen cents) per unit in the case of barley and oats and 25c (twenty-five cents) per unit in the case of rye;

- (b) the commission of 10c (ten cents) per unit referred to in condition (a) of sub-clause (1); and

- (e) beteken "sakke van graad 3" jutegraansakke met 'n oppervlakte van meer as 1,100 vierkante duim, wat sterk, gevlek, sonder gate, gestop en/of gelap is; die grootte van 'n afsonderlike lapplek mag hoogstens 36 vierkante duim wees;
- (f) beteken "Raad" die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema, gepubliseer by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig;
- (g) beteken "agent" 'n agent van die Raad aangestel kragtens subartikel (2) van artikel 27 van die Skema; en
- (h) beteken "eenheid" 150 lb. netto in die geval van gars van klasse A, B en C en hawer van klasse A en B; 200 lb. netto in die geval van rog en van gars van klas D.

2. Geen produsente van gars, hawer of rog mag gars, hawer of rog uitgesonderd gars, hawer of rog wat kragtens 'n permit uitgereik ingevolge subartikel (3) van artikel 27 van die Skema vir saaddoeleindes verkoop word, of saadgars, -hawer of -rog wat ingevolge 'n ooreenkoms met die Raad geproduseer is en aan hom gelewer word, teen ander pryse as die volgende verkoop of van die hand sit nie:—

- (1) In die geval van gars, hawer of rog in sakke verkoop—

Rog—	R	c
Graad 1.....	3.81	
Graad 2.....	3.73	
Graad 3.....	3.56	

	Klas A.	Klas B.	Klas C.	Klas D.
Gars—	R	c	R	c
Graad 1.....	3.14	3.24	2.19	3.74
Graad 2.....	2.99	3.09	2.12	3.34
Graad 3.....	2.79	2.89	1.97	2.84
Graad 4.....	2.39	2.49	—	—

	Klas A.	Klas B.
Hawer—	R	c
Graad 1.....	2.85	2.62
Graad 2.....	2.66	2.10
Graad 3.....	—	1.74
Graad 4.....	—	1.54

Bostaande pryse is per 200 lb. netto gewig in sakke in die geval van rog of gars van klas D, of 150 lb. netto gewig in sakke in die geval van gars van klas A, B of C, of hawer, en is onderworpe aan die voorwaardes—

- (a) dat 'n kommissie van 10c (tien sent) per eenheid deur die Raad of 'n agent van die Raad afgetrek word;
- (b) dat die gars, hawer of rog vry op spoor by die produsent se spoorwegstasie gelewer word en die koste ten opsigte van vervoer per pad-motordiens van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens deur die produsent betaal word;
- (c) dat rog gelewer word in nuwe heel jutegraansakke met 'n oppervlakte van meer as 1,100 vierkante duim, en dat gars en hawer gelewer word in tweedehandse jutegraansakke met 'n oppervlakte van meer as 1,100 vierkante duim en van 'n gehalte nie laer as graad 3 nie; en
- (d) dat tarra vir sakke van die bruto gewig van die gelewerde gars, hawer of rog afgetrek word teen 3 lb. per sak.

- (2) In die geval van gars, hawer of rog wat in graansuiers van die Administrasie van die Suid-Afrikaans Spoorweë en Hawens gelewer word: Per eenheid—Dieselfde pryse as die pryse per sak vir die onderskeie klasse en grade gespesifiseer in subklousule (1), min—

- (a) 19c (negentien sent) per eenheid in die geval van gars en hawer en 25c (vyf-en-twintig sent) per eenheid in die geval van rog;

- (b) die kommissie van 10c (tien sent) per eenheid genoem in voorwaarde (a) van sub-klousule (1); en

(c) the storage charges in respect of such barley, oats or rye payable to the South African Railways and Harbours Administration at the date on which the elevator receipt for such barley, oats or rye is received by the Board or an agent of the Board; Provided that for the purpose of determining the amount of any deduction under this paragraph, an additional elevator storage period shall be deemed to have accrued if the elevator receipt for such barley, oats or rye is received by the Board or such agent after the sixth day reckoned from and including the day on which such barley, oats or rye was deposited in the elevators.

(3) In the case of barley, oats or rye delivered in bulk to an agent of the Board or some other party nominated by the Board or by an agent of the Board: Per unit—The same prices as the prices per bag for the respective classes and grades specified in sub-clause (1), less—

(a) 19c (nineteen cents) per unit in the case of barley and oats and 25c (twenty-five cents) per unit in the case of rye;

(b) the commission of 10c (ten cents) per unit referred to in condition (a) of sub-clause (1).

The prices in this sub-clause are subject to the condition that if the barley, oats or rye is delivered in bulk—

(i) by rail to a bulk grain storage depot of an agent of the Board, the barley, oats or rye shall be delivered free at such depot;

(ii) by rail to a bulk grain storage depot of a party nominated by the Board or by an agent of the Board, the barley, oats or rye shall be delivered free on rail the producer's railway station;

(iii) by road transport to a bulk grain storage depot of an agent of the Board or of some other party nominated by the Board or by an agent of the Board, the barley, oats or rye shall be delivered free at such depot; and

(iv) the weight of the barley, oats or rye for which the producer will be paid and on which the deductions in terms of paragraphs (a) and (b) of this sub-clause are made, is the weight of the clean barley, oats or rye delivered, less a deduction of one per cent (1%) from that weight.

No. 1671.]

[31 October 1963.]

WINTER CEREAL SCHEME.

IMPOSITION OF LEVIES ON BARLEY, OATS AND RYE.

In terms of sub-section (1) of section twenty-nine of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published under Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended, has, in terms of section 23 of that Scheme, and with my approval, imposed the levies specified in the Schedule hereto.

And I do hereby further make known that the said levies shall become operative on the first day of November, 1963, in substitution for the levies imposed under Government Notice No. 922 of the 27th October, 1961, as amended, and that they shall remain in force until the thirty-first day of October, 1964.

D. C. H. UYS,

Minister of Agricultural Economics and Marketing.

(c) die opbergingskoste ten opsigte van sodanige gars, hawer of rog wat aan die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens betaalbaar is op die datum waarop die graansuierkwitansie vir sodanige gars, hawer of rog ontvang word deur die Raad of 'n agent van die Raad: Met dien verstande dat ten einde die bedrag vas te stel van enige aftrekking kragtens hierdie paragraaf daar geag word dat 'n bykomende graansuieropbergings tydperk opgeloop het indien die graansuierkwitansie vir sodanige gars, hawer of rog deur die Raad of sodanige agent ontvang word na die sesde dag gereken met ingang van en insluitende die dag waarop sodanige gars, hawer of rog in die graansuiers gestort is.

(3) In die geval van gars, hawer of rog wat in massa gelewer word aan 'n agent van die Raad of aan 'n agent party deur die Raad of deur 'n agent van die Raad benoem: Per eenheid—Dieselfde pryse as die pryse per sak vir die onderskeie klasse en grade gespesifiseer in subklousule (1), min—

(a) 19c (negentien sent) per eenheid in die geval van gars en hawer en 25c (vyf-en-twintig sent) per eenheid in die geval van rog;

(b) die kommissie van 10c (tien sent) per eenheid genoem in voorwaarde (a) van subklousule (1).

Die pryse in hierdie subklousule is onderworpe aan die voorwaarde dat indien die gars, hawer of rog in massa gelewer word—

(i) per spoor aan 'n massagraanopbergingsdepot van 'n agent van die Raad, die gars, hawer of rog vry by sodanige depot gelewer word;

(ii) per spoor aan 'n massagraanopbergingsdepot van 'n party deur die Raad of deur 'n agent van die Raad benoem, die gars, hawer of rog vry op spoor by die produsent se spoorwegstasie gelewer word;

(iii) per padvervoer aan 'n massagraanopbergingsdepot van 'n agent van die Raad of 'n ander party deur die Raad of deur 'n agent van die Raad benoem die gars, hawer of rog vry by sodanige depot gelewer word; en

(iv) die gewig van die gars, hawer of rog waarvoor die produsent vergoed word en waarop die aftrekking kragtens paragrafe (a) en (b) van hierdie subklousule gemaak word, die gewig is van die skoon gars, hawer of rog wat gelewer word min 'n aftrekking van een persent (1%) van daardie gewig.

No. 1671.]

[31 Oktober 1963.]

WINTERGRAANSKEMA.

OPLEGGING VAN HEFFINGS OP GARS, HAWER EN ROG.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel nege-en-twintig van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid, genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema wat by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig, bekendgemaak is, kragtens artikel 23 van daardie Skema en met my goedkeuring, die heffings soos in die Bylae hiervan aangedui, opgelê het.

Ek maak hierby verder bekend dat genoemde heffings op die eerste dag van November 1963 in werking tree ter vervanging van die heffings wat by Goewermentskennisgewing No. 922 van 27 Oktober 1961, soos gewysig, opgelê is, en dat dit tot die een-en-dertigste dag van Oktober 1964 van krag bly.

D. C. H. UYS,

Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking.

SCHEDULE.

1. In this Schedule—

- (a) "Board" means the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published by Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended; and
- (b) the classes of barley, oats and rye referred to are the classes specified in the regulations published under Government Notices Nos. R. 1388, R. 1384 and R. 1386 of the 24th August, 1962, as amended.

2. The following levies are hereby imposed on all barley, oats and rye sold by the Board, which levies shall be added to, and be payable at the same time as, the prices at which it disposes of the barley, oats or rye, as the case may be, to any person—

- (a) a levy of seven cents per 150 lb. net weight in the case of barley of class A, class B, class C and undergrade barley and per 200 lb. net weight in the case of barley of class D;
- (b) a levy of seven cents per 150 lb. net weight in the case of oats; and
- (c) a levy of three cents per 200 lb. net weight in the case of rye.

No. 1672.]

[31 October 1963.]

WINTER CEREAL SCHEME.

IMPOSITION OF SPECIAL LEVIES ON BARLEY.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Wheat Industry Control Board, referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published under Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended, has, in terms of section 24 of that Scheme and with my approval, imposed the special levies specified in the Schedule hereto.

And I do hereby further make known that the said special levies shall become operative on the first day of November, 1963.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics
and Marketing.

SCHEDULE.

1. In this Schedule—

- (a) "Board" means the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published by Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended; and
- (b) the classes and grades of barley are the classes and grades specified in the regulations published under Government Notice No. R. 1388 of the 24th August, 1962, as amended.

2. (a) Every person who buys barley from the Board shall in respect of barley produced in the Republic of South Africa and purchased by the Board during the period 1st November, 1963, up to and including the 31st October, 1964, pay to the Board the following special levies on all such barley purchased by such person from the Board—

- (i) barley of grades 1, 2 and 3 of class A, twenty cents per 150 lb. net weight; and
- (ii) barley of grades 1, 2 and 3 of class B, fifteen cents per 150 lb. net weight.

(b) The said special levies shall be added to, and be payable at the same time as, the prices at which the Board sells the barley.

BYLAE.

1. In hierdie Bylae—

- (a) beteken "Raad" die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema, gepubliseer by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig; en
- (b) is die klasse gars, hawer en rog die klasse aangedui in die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewings Nos. R. 1388, R. 1384 en R. 1386 van 24 Augustus 1962, soos gewysig.

2. Die volgende heffings word hierby opgelê op alle gars, hawer en rog wat deur die Raad verkoop word, watter heffings bygevoeg word by en betaalbaar is op dieselfde tydstop as die pryse waarteen hy die gars, hawer of rog, na gelang van die geval, aan iemand verkoop—

- (a) 'n heffing van sewe sent per 150 lb. netto gewig in die geval van gars van klas A, klas B, klas C en ondergraadgars en per 200 lb. netto gewig in die geval van gars van klas D;
- (b) 'n heffing van sewe sent per 150 lb. netto gewig in die geval van hawer; en
- (c) 'n heffing van drie sent per 200 lb. netto gewig in die geval van rog.

No. 1672.]

[31 Oktober 1963.]

WINTERGRAANSKEMA.

OPLEGGING VAN SPESIALE HEFFINGS OP GARS.

Ooreenkomsig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema, gepubliseer by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig, kragtens artikel 24 van daardie Skema en met my goedkeuring die spesiale heffings opgelê het wat in die Bylae hiervan gespesifiseer word.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde spesiale heffings op die eerste dag van November 1963 in werking tree.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie
en -bemarking.

BYLAE.

1. In hierdie Bylae—

- (a) beteken "Raad" die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema, gepubliseer by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig; en
- (b) is die klasse en grade gars die klasse en grade aangedui in die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1388 van 24 Augustus 1962, soos gewysig.

2. (a) Elke persoon wat gars van die Raad koop, moet ten opsigte van gars wat in die Republiek van Suid-Afrika geproduseer word en gedurende die tydperk 1 November 1963 tot en met 31 Oktober 1964 deur die Raad aangekoop word, die volgende spesiale heffings aan die Raad betaal op al sulke gars deur sodanige persoon van die Raad gekoop—

- (i) gars van grade 1, 2 en 3 van klas A, twintig sent per 150 lb. netto gewig; en
- (ii) gars van grade 1, 2 en 3 van klas B, vyftien sent per 150 lb. netto gewig.

(b) Genoemde spesiale heffings word bygevoeg by, en is betaalbaar op dieselfde tydstop as, die pryse waarteen die Raad die gars verkoop.

No. 1673.]

[31 October 1963.

WINTER CEREAL SCHEME.

WHEAT PRICES.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published by Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended, has, in terms of section 28 of that Scheme, and with my approval imposed the prohibition specified in the Schedule hereto in connection with the sale of wheat.

And I do hereby further make known that the said prohibition shall become operative on the first day of November, 1963, in substitution for the prohibition published by Government Notice No. 929 of 1961, as amended by Government Notice No. R. 1598 of 1962, and that it shall remain in force until the thirty-first day of October, 1964.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics
and Marketing.

SCHEDULE.

PRODUCERS' SELLING PRICES OF WHEAT.

1. In this Schedule—

- (a) the expression "the Scheme" means the Winter Cereal Scheme, published by Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended, and any expression to which in that Scheme a meaning has been assigned bears, when used in this Schedule, the same meaning;
- (b) the expression "railway station" means a railway station of the South African Railways and Harbours Administration;
- (c) the classes and grades of wheat referred to hereinafter are the classes and grades specified in the regulations published by Government Notice No. R. 1382 of the 24th August, 1962, as amended;
- (d) "sell" shall have the meaning assigned to that term in the Marketing Act, 1937, as amended;
- (e) "Board" means the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published by Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended;
- (f) "agent" means an agent of the Board appointed in terms of sub-section (2) of section 27 of the Scheme;
- (g) "Through Tariff Grain Elevator" means an elevator which belonged to the South African Railways and Harbours Administration but was transferred to another party and declared to be an agricultural warehouse in terms of section *two* of the Agricultural Warehouse Act, 1930 (Act No. 42 of 1930), as amended.

2. No producer of wheat shall sell or dispose of wheat, other than wheat sold for seed purposes under the authority of a permit issued under sub-section (3) of section 27 of the Scheme, or seed wheat produced in terms of an agreement with the Board and delivered to it, at prices other than the following:—

(1) In the case of wheat sold in bags—

	Class A.		Class B.		Class C.		Class D.	
	R.	R.	R.	R.	R.	R.	R.	R.
Grade 1.....	5.70	5.60	5.55	5.30				
Grade 2.....	5.63	5.53	5.48	5.23				
Grade 3.....	5.45	5.35	5.30	5.05				
Grade 4.....	—	5.03	4.98	4.73				
Grade 5.....	—	—	4.60	4.35				
Grade 6.....	—	—	4.15	3.90				

The foregoing prices are per bag of 200 lb. net weight, and are subject to the conditions—

- (a) that a commission of 12½c (twelve and a half cents) per 200 lb. net weight be deducted by the Board or an agent of the Board;

No. 1673.]

[31 Oktober 1963.

WINTERGRAANSKEMA.

KORINGPRYSE.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema, gepubliseer by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig, kragtens artikel 28 van daardie Skema en met my goedkeuring die verbod uiteengesit in die Bylae hiervan in verband met die verkoop van koring opgelê het.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde verbod op die eerste dag van November 1963 in werking tree ter vervanging van die verbod bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 929 van 1961, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. R. 1598 van 1962, en dat dit tot die een-en-dertigste dag van Oktober 1964 van krag bly.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie
en -bemarking.

BYLAE.

VERKOOPPRYSE VAN KORING VIR
PRODUSENTE.

1. In hierdie Bylae—

- (a) beteken die uitdrukking "die Skema", die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig, en het elke uitdrukking waaraan in daardie Skema 'n betekenis geheg word, dieselfde betekenis waar dit in hierdie Bylae gebesig word;
- (b) beteken die uitdrukking "spoorwegstasie", 'n spoorwegstasie van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens;
- (c) word onder die klasse en grade van koring hierna genoem, verstaan die klasse en grade gespesifiseer in die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1382 van 24 Augustus 1962, soos gewysig;
- (d) het "verkoop" die betekenis wat in die Bemarkingswet, 1937, soos gewysig, daaraan geheg word;
- (e) beteken "Raad" die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema wat by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig, bekendgemaak is;
- (f) beteken "agent" 'n agent van die Raad aangestel kragtens subartikel (2) van artikel 27 van die Skema;
- (g) beteken "Deurtarief-graansuier" 'n graansuier wat aan die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens behoort het maar aan 'n ander party oorgedra is en kragtens artikel *twee* van die Landboupakhuiswet, 1930 (Wet No. 42 van 1930), soos gewysig, tot landboupakhuis verklaar is.

2. Geen produsent van koring mag koring, uitgesonderd koring wat kragtens 'n permit uitgereik ingevolge subartikel (3) van artikel 27 van die Skema vir saaddoeleindes verkoop word, of saadkoring wat ingevolge 'n ooreenkoms met die Raad geproduseer is en aan hom gelewer word, teen ander pryse as die volgende verkoop of van die hand sit nie—

(1) In die geval van koring in sakke verkoop—

	Klas A.		Klas B.		Klas C.		Klas D.	
	R.	R.	R.	R.	R.	R.	R.	R.
Graad 1.....	5.70	5.60	5.55	5.30				
Graad 2.....	5.63	5.53	5.48	5.23				
Graad 3.....	5.45	5.35	5.30	5.05				
Graad 4.....	—	5.03	4.98	4.73				
Graad 5.....	—	—	4.60	4.35				
Graad 6.....	—	—	4.15	3.90				

Bostaande pryse is per sak van 200 lb. netto gewig en is onderworpe aan die voorwaardes—

- (a) dat 'n kommissie van 12½c (twaalf en 'n half sent) per 200 lb. netto gewig deur die Raad of 'n agent van die Raad afgetrek word;

- (b) that the wheat be delivered free on rail producer's railway station and that any charges in respect of transport by road motor transport service of the South African Railways and Harbours Administration are to be paid by the producer;
- (c) that the wheat be delivered in new whole jute grainbags having a superficial area exceeding 1,100 square inches; and
- (d) that tare for the bags be deducted from the gross weight of the wheat delivered, at the rate of 3 lb. per bag.
- (2) In the case of wheat delivered in elevators of the South African Railways and Harbours Administration: Per unit of 200 lb. net weight—The same prices as the prices per bag for the respective classes and grades specified in sub-clause (1), less—
- (a) 22c (twenty-two cents) per such unit;
- (b) an amount of 12½c (twelve and a half cents) per such unit in respect of the commission referred to in condition (a) of sub-clause (1);
- (c) the storage charges in respect of such wheat which may be payable to the South African Railways and Harbours Administration at the date on which the elevator receipt for such wheat is received by the Board or an agent of the Board: Provided that for the purpose of determining the amount of any deduction under this paragraph, an additional elevator storage period shall be deemed to have accrued if the elevator receipt for such wheat is received by the Board or such agent after the sixth day reckoned from and including the day on which such wheat was deposited in the elevator.
- (3) In the case of wheat delivered in Through Tariff Grain Elevators: Per unit of 200 lb. net weight—The same prices as the prices per bag for the respective classes and grades specified in sub-clause (1), less—
- (a) 22c (twenty-two cents) per such unit;
- (b) an amount of 12½c (twelve and a half cents) per such unit in respect of the commission referred to in condition (a) of sub-clause (1).
- The prices in this sub-clause are subject to the conditions that—
- (i) the wheat be delivered free on rail producer's railway station and that any charges in respect of transport by road motor transport service of the South African Railways and Harbours Administration are to be paid by the producer; and
- (ii) the weight of the wheat for which the producer is paid and on which the deductions in terms of paragraphs (a) and (b) of this sub-clause are made, shall be the weight of the clean wheat delivered, less a deduction of one per cent from that weight.
- (4) In the case of wheat delivered in bulk to an agent of the Board or to some other party nominated by the Board or by an agent of the Board, excluding wheat delivered in Through Tariff Grain Elevators: Per unit of 200 lb. net weight—The same prices as the prices per bag for the respective classes and grades specified in sub-clause (1), less—
- (a) 22c (twenty-two cents) per such unit;
- (b) an amount of 12½c (twelve and a half cents) per such unit in respect of the commission referred to in condition (a) of sub-clause (1).

- (b) dat die koring vry op spoor by die produsent se spoorwegstasie gelewer en enige koste ten opsigte van vervoer per padmotordiens van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens deur die produsent betaal word;
- (c) dat die koring gelewer word in nuwe heel jute-graansakke met 'n oppervlakte van meer as 1,100 vierkante duim; en
- (d) dat tarra vir sakke van die bruto gewig van die gelewerde koring afgetrek word teen 3 lb. per sak.
- (2) In die geval van koring wat in graansuiers van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens gelewer word: Per eenheid van 200 lb. netto gewig—Dieselfde pryse as die pryse per sak vir die onderskeie klasse en grade gespesifiseer in subklousule (1), *min*—
- (a) 22c (twee-en-twintig sent) per sodanige eenheid;
- (b) 'n bedrag van 12½c (twaalf en 'n half sent) per sodanige eenheid ten opsigte van die kommissie genoem in voorwaarde (a) van subklousule (1);
- (c) die opbergingskoste ten opsigte van sodanige koring wat aan die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens betaalbaar mag wees op die datum waarop die graansuierkwitansie vir sodanige koring ontvang word deur die Raad of 'n agent van die Raad: Met dien verstande dat ten einde die bedrag vas te stel van enige aftrekking kragtens hierdie paragraaf, daar geag word dat 'n bykomende graansuieropbergingsstydperk opge-loop het indien die graansuierkwitansie vir sodanige koring deur die Raad of sodanige agent ontvang word na die sesde dag gereken met ingang van en insluitende die dag waarop sodanige koring in die graansuier gestort is.
- (3) In die geval van koring wat in Deurtarief-graansuiers gelewer word: Per eenheid van 200 lb. netto gewig—Dieselfde pryse as die pryse per sak vir die onderskeie klasse en grade gespesifiseer in subklousule (1) *min*—
- (a) 22c (twee-en-twintig sent) per sodanige eenheid;
- (b) 'n bedrag van 12½c (twaalf en 'n half sent) per sodanige eenheid ten opsigte van die kommissie genoem in voorwaarde (a) van subklousule (1).
- Die pryse in hierdie subklousule is onderworpe aan die voorwaardes dat—
- (i) die koring vry op spoor by die produsent se spoorwegstasie gelewer en enige koste ten opsigte van vervoer per padmotordiens van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens deur die produsent betaal word; en
- (ii) die gewig van die koring waarvoor die produsent vergoed word en waarop die aftrekkings kragtens paragrafe (a) en (b) van hierdie subklousule gemaak word, die gewig is van die skoon koring wat gelewer word, *min* 'n aftrekking van een persent van daardie gewig.
- (4) In die geval van die koring wat in massa gelewer word aan 'n agent van die Raad of aan 'n ander party deur die Raad of deur 'n agent van die Raad benoem, behalwe koring wat in Deurtarief-graansuiers gelewer word: Per eenheid van 200 lb. netto gewig—Dieselfde pryse as die pryse per sak vir die onderskeie klasse en grade gespesifiseer in subklousule (1), *min*—
- (a) 22c (twee-en-twintig sent) per sodanige eenheid;
- (b) 'n bedrag van 12½c (twaalf en 'n half sent) per sodanige eenheid ten opsigte van die kommissie genoem in voorwaarde (a) van subklousule (1).

The prices in this sub-clause are subject to the conditions that if wheat is delivered in bulk—

- (i) by rail to a bulk grain storage depot of an agent of the Board, such wheat shall be delivered free at such depot;
- (ii) by rail to a bulk grain storage depot of a party nominated by the Board or by an agent of the Board, such wheat shall be delivered free on rail the producer's railway station;
- (iii) by road transport to a bulk grain storage depot of an agent of the Board or of some other party nominated by the Board or by an agent of the Board, such wheat shall be delivered free at such depot; and
- (iv) the weight of the wheat for which the producer is paid and on which the deductions in terms of paragraphs (a) and (b) of this sub-clause are made, shall be the weight of the clean wheat delivered less a deduction of one per cent from that weight.

No. 1674.]

[31 October 1963.]

WINTER CEREAL SCHEME.

IMPOSITION OF SPECIAL LEVY ON WHEAT.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published under Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended, has, in terms of section 24 of that Scheme, and with my approval, imposed the special levy specified in the Schedule hereto, in substitution for the special levy imposed by Government Notice No. 1769 of 1962.

And I do hereby further make known that the said special levy shall become operative on the first day of November, 1963, and that it shall remain in force until the thirty-first day of October, 1964.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics
and Marketing.

SCHEDULE.

1. In this Schedule—

- (a) "Board", means the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published by Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended;
- (b) "flour", "meal" and "semolina" mean flour, meal and semolina as defined in the grading regulations for wheat products contained in Government Notice No. R. 1383 of the 24th August, 1962.

2. (a) All persons dealing in the course of trade with wheat and who grind, crush, grist or otherwise process such wheat shall pay to the Board a special levy of 3.6c (three point six cents) per 200 lb. net weight on all wheat purchased by them from the Board for the manufacture of flour, meal or semolina: Provided that if such wheat is subsequently used for a different purpose, the Board may, in its discretion, refund such special levy.

(b) The said special levy shall be added to, and be payable at the same time as, the price at which the Board disposes of the wheat to such persons.

Die pryse in hierdie subklousule is onderworpe aan die voorwaardes dat indien die koring in massa gelever word—

- (i) per spoor aan 'n massagraanopbergingsdepot van 'n agent van die Raad, die koring vry by sodanige depot gelever word;
- (ii) per spoor aan 'n massagraanopbergingsdepot van 'n party deur die Raad of deur 'n agent van die Raad benoem, die koring vry op spoor by die produsent se spoorwegstasie gelever word;
- (iii) per padvervoer aan 'n massagraanopbergingsdepot van 'n agent van die Raad of 'n ander party deur die Raad of deur 'n agent van die Raad benoem, die koring vry by sodanige depot gelever word;
- (iv) die gewig van die koring waarvoor die produsent vergoed word en waarop die aftrekkings kragtens paragrawe (a) en (b) van hierdie subklousule gemaak word, die gewig is van die skoon koring wat gelever word min 'n aftrekking van een persent van daardie gewig.

No. 1674.]

[31 Oktober 1963.]

WINTERGRAANSKEMA.

OPLEGGING VAN SPESIALE HEFFING OP KORING.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema wat by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig, gepubliseer is, kragtens artikel 24 van daardie Skema en met my goedkeuring die spesiale heffing in die Bylae hiervan gespesifiseer; opgelê het in die plek van die spesiale heffing wat by Goewermentskennisgewing No. 1769 van 1962 opgelê is.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde spesiale heffing op die eerste dag van November 1963 in werking tree en dat dit die een-en-dertigste dag van Oktober 1964 van krag bly.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie
en -bemarking.

BYLAE.

1. In hierdie Bylae beteken—

- (a) "Raad", die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema wat by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig, bekendgemaak is;
- (b) "meelblom", "meel" en "semolina", meelblom, meel en semolina soos omskryf in die graderingsregulasies vir koringprodukte vervat in Goewermentskennisgewing No. R. 1383 van 24 Augustus 1962.

2. (a) Alle persone wat as 'n besigheid met koring handel en wat daardie koring maal, breek, tot gruis maak of andersins verwerk, moet 'n spesiale heffing van 3.6c (drie punt ses sent) per 200 lb. netto gewig aan die Raad betaal op alle koring wat hulle van die Raad koop vir die vervaardiging van meelblom, meel of semolina: Met dien verstande dat as sodanige koring later vir 'n ander doel gebruik word, die Raad na goeie dinge sodanige spesiale heffing kan terugbetaal.

(b) Genoemde spesiale heffing word bygevoeg by, en is betaalbaar op dieselfde tydstip as, die prys waarteen die Raad die koring aan sodanige persone van die hand sit.

No. 1675.]

[31 October 1963.]

WINTER CEREAL SCHEME.

ABOLISHMENT OF SPECIAL LEVY ON WHEAT.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published under Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended, has abolished with effect from the 1st November, 1963, and with my approval the special levy on wheat, imposed in terms of section 24 of that Scheme, and made known by Government Notice No. 924 of the 27th October, 1961, as amended.

Government Notice No. 924 of 1961 is hereby repealed with effect from the 1st November, 1963.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics
and Marketing.

No. 1676.]

[31 October 1963.]

WINTER CEREAL SCHEME.

PRICES OF FLOUR, MEAL, SEMOLINA AND SELF-RAISING FLOUR.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published under Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended, has, in terms of section 28 of that Scheme, and with my approval, imposed the prohibition specified in the Schedule hereto in connection with the sale of flour, meal, semolina and self-raising flour in substitution for the prohibition made known by Government Notice No. 1771 of 1962.

And I do hereby further make known that the said prohibition shall become operative on the first day of November, 1963.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics
and Marketing.

SCHEDULE.

SELLING PRICES OF FLOUR, MEAL, SEMOLINA AND SELF-RAISING FLOUR.

No person shall sell or dispose of flour, meal, semolina or self-raising flour at prices other than the prices specified in the Annexure hereto, or, where such prices are described as minimum prices, at prices less than the said minimum prices, or, where such prices are described as maximum prices, at prices above the said maximum prices: Provided that the said prices shall not apply to sales of flour, meal, semolina or self-raising flour intended for export, including supply to ocean-going craft or as ship's stores, to any country other than South West Africa, and the Basutoland, Swaziland and Bechuanaland Protectorates.

ANNEXURE.

1. (1) For the purpose of paragraphs (f) and (g) of sub-clause (5) of clause 2, delivery of flour, meal, semolina or self-raising flour shall be deemed to have been effected, where such products are railed by the seller to the buyer, on the date the seller dispatches them by rail to the buyer or, where such products are not railed by the seller to the buyer, on the date the buyer receives them.

No. 1675.]

[31 Oktober 1963.]

WINTERGRAANSKEMA.

OPHEFFING VAN SPESIALE HEFFING OP KORING.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemakingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemaking, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig, die spesiale heffing op koring, opgelê kragtens artikel 24 van daardie Skema, en bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 924 van 27 Oktober 1961, soos gewysig, met my goedkeuring opgehef het met ingang van 1 November 1963.

Goewermentskennisgewing No. 924 van 1961 word hierby herroep met ingang van 1 November 1963.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie
en -bemaking.

No. 1676.]

[31 Oktober 1963.]

WINTERGRAANSKEMA.

PRYSE VAN MEELBLOM, MEEL, SEMOLINA EN BRUISMEEL.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemakingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemaking, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema, gepubliseer by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig, kragtens artikel 28 van daardie Skema en met my goedkeuring die verbod vervat in die Bylae hiervan opgelê het in verband met die verkoop van meelblom, meel, semolina en bruismeel ter vervanging van die verbod bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 1771 van 1962.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde verbod op die eerste dag van November 1963 in werking tree.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie
en -bemaking.

BYLAE.

VERKOOPPRYSE VAN MEELBLOM, MEEL, SEMOLINA EN BRUISMEEL.

Niemand mag meelblom, meel, semolina of bruismeel teen ander pryse as die pryse aangegee in die Aanhangsel hiervan, of, waar sodanige pryse as minimum pryse beskryf word, teen laer pryse as die gemelde minimum pryse, of waar sodanige pryse as maksimum pryse beskryf word, teen hoër pryse as die gemelde maksimum pryse verkoop of van die hand sit nie: Met dien verstande dat genoemde pryse nie van toepassing is op verkope van meelblom, meel, semolina of bruismeel wat bedoel is vir uitvoer, insluitende verskaffing aan seevaartuie of as skeepsvoorraad, na ander lande as Suidwes-Afrika, en die Basoetoland-, Swaziland- en die Betsjoeanalandprotektorate nie.

AANHANGSEL.

1. (1) Vir die toepassing van paragrawe (f) en (g) van subklousule (5) van klousule 2 word geag dat lewering van meelblom, meel, semolina of bruismeel geskied het, waar die verkoper sodanige produkte per spoor aan die koper stuur, op die datum waarop die verkoper die produkte per spoor aan die koper versend of, waar die verkoper nie sodanige produkte per spoor aan die koper stuur nie, op die datum waarop die koper die produkte ontvang.

(2) For the purpose of this Annexure—

- (a) only so much of any quantity of flour, meal, semolina or self-raising flour purchased from any one seller as is delivered at one and the same time at a particular place shall be deemed to have been bought at a particular time;
- (b) "sell" shall have the meaning assigned to that term in the Marketing Act, 1937, as amended;
- (c) "Wheat Control Board" shall mean the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published by Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended;
- (d) those grades of flour, meal, semolina and self-raising flour referred to in this Annexure are the grades specified in the regulations published under Government Notice No. R. 1383 of 1962;
- (e) "calendar month" means the period commencing on the first day and ending on the last day of any particular month, both days inclusive.

2. SELLING PRICES TO A PERSON WHO AT A PARTICULAR TIME BUYS FROM ANY ONE SELLER A QUANTITY JOINTLY OR SEPARATELY NOT LESS THAN 7,000 LB. OF FLOUR AND/OR MEAL OR NOT LESS THAN 500 LB. OF SEMOLINA OR SELF-RAISING FLOUR.

(1) *Per bag of 200 lb. net:*—

	R c
Cake flour.....	9.13
Bread flour.....	7.05
Sifted meal.....	5.25
Unsifted meal.....	5.15
Semolina.....	9.13

(2) *For packings of less than 200 lb. net.*—For smaller packings the prices fixed per bag of 200 lb. net in sub-clause (1) of this clause for the respective grades of flour, meal or semolina shall be increased per 200 lb. net as follows:—

Packing.	Increase in Price per 200 lb.
	R c
100-lb. cotton containers.....	0.27
100-lb. jute containers.....	0.11
50-lb. cotton containers.....	0.36
25-lb. cotton containers.....	0.52
10-lb. cotton containers.....	0.98
5-lb. cotton containers.....	1.54
5-lb. paper containers.....	0.65
1-lb., 2-lb., 3-lb. and 4-lb. cardboard containers of semolina.....	4.98

(3) *For flour, meal or semolina sold otherwise than in one or other of the packings mentioned in sub-clause (1) or (2).*—In the case of flour, meal or semolina sold otherwise than in one or other of the packings mentioned in sub-clause (1) or (2), the prices shall be calculated on the basis of the prices fixed in sub-clause (1) per bag of 200 lb. net weight for the particular grade of flour, meal or semolina.

(4) *For self-raising flour per 100 lb. net weight (in packings of 1 lb. net weight or 2 lb. net weight or 3 lb. net weight):*—

Self-raising flour.....	R6.23
-------------------------	-------

(5) *The prices specified in sub-clauses (1), (2), (3) and (4) of this clause are subject to the following conditions:*—

- (a) Hessian or jute covers may be used for the packing of cotton containers of 100 lb. or less at an extra charge at the rate of 15c per 100 lb. net weight of flour or meal.
- (b) Paper covers known in the trade as "baler bags" may be used for the packing of ten 5-lb. paper containers of flour or meal. No extra charge may be made for such baler bags.
- (c) No extra charge shall be made for any wooden cases or other containers provided to hold 1-lb., 2-lb. or 3-lb. packings of self-raising flour, or 1-lb., 2-lb., 3-lb. or 4-lb. packings of semolina; where no such cases or containers are provided, the prices specified in sub-clauses (2) and (4) shall be reduced by 40c per 100 lb. of self-raising flour or semolina.

(2) Vir die toepassing van hierdie Aanhangsel—

- (a) word geag dat net soveel van die hoeveelheid meelblom, meel, semolina of bruismeel van enige besondere verkoper gekoop as wat tegelyk by 'n bepaalde plek gelewer word, op 'n bepaalde tyd-stip gekoop is;
- (b) het "verkoop" die betekenis wat in die Bemerkingswet, 1937, soos gewysig, daaraan geheg word;
- (c) beteken "Koringraad" die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema, gepubliseer by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig;
- (d) is daardie grade meelblom, meel, semolina en bruismeel in hierdie Aanhangsel genoem, die grade aangegee in die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1383 van 1962;
- (e) beteken "kalendermaand" die tydperk wat op die eerste dag van 'n besondere maand begin en op die laaste dag daarvan eindig, albei dae inbegrepe.

2. VERKOOPPRYSE AAN 'N PERSOON WAT OP 'N BEPAALDE TYDSTIP GESAMENTLIK OF AFSONDERLIK MINSTENS 7,000 LB. MEELBLOM EN/OF MEEL OF MINSTENS 500 LB. SEMOLINA OF BRUISMEEL VAN ENIGE BESONDERE VERKOPER KOOP.

(1) *Per sak van 200 lb. netto:*—

	R c
Banketmeelblom.....	9.13
Broodmeelblom.....	7.05
Gesifte meel.....	5.25
Ongesifte meel.....	5.15
Semolina.....	9.13

(2) *Vir verpakings van minder as 200 lb. netto.*—Vir kleiner verpakings word die pryse wat per sak van 200 lb. netto vasgestel is in subklousule (1) van hierdie klousule vir die onderskeie grade meelblom, meel of semolina, as volg per 200 lb. netto verhoog—

Verpakking.	Verhoging van prys per 200 lb.
	R c
100-lb.-katoenhouders.....	0.27
100-lb.-jutehouders.....	0.11
50-lb.-katoenhouders.....	0.36
25-lb.-katoenhouders.....	0.52
10-lb.-katoenhouders.....	0.98
5-lb.-katoenhouders.....	1.54
5-lb.-papierhouders.....	0.65
1-lb., 2-lb., 3-lb. en 4-lb.-kartonhouders semolina.....	4.98

(3) *Vir meelblom, meel of semolina wat andersins verkoop word as in die een of ander van die verpakings genoem in subklousule (1) of (2).*—In die geval van meelblom, meel of semolina wat andersins verkoop word as in die een of ander van die verpakings genoem in subklousule (1) of (2), word die pryse bereken op die basis van die pryse wat in subklousule (1) per sak van 200 lb. netto gewig vir die besondere graad meelblom, meel of semolina vasgestel word.

(4) *Vir bruismeel per 100 lb. netto gewig (in verpakings van 1 lb. netto gewig, van 2 lb. netto gewig of van 3 lb. netto gewig):*—

Bruismeel.....	R6.23
----------------	-------

(5) *Die pryse gespesifiseer in subklousules (1), (2), (3) en (4) van hierdie klousule is onderworpe aan die volgende voorwaardes:*—

- (a) Goïng- of jute-omslae kan vir die verpakking van katoenhouders van 100 lb. of minder gebruik word teen 'n ekstra koste bereken teen 15c per 100 lb. netto gewig meelblom of meel.
- (b) Papieromslae wat in die handel as "baler bags" bekend is, kan vir die verpakking van tien 5-lb.-papierhouders meelblom of meel gebruik word. Geen ekstra koste mag vir sodanige "baler bags" gevra word nie.
- (c) Geen ekstra koste mag gevra word vir houtkaste of ander houders wat verskaf word om 1-lb., 2-lb. of 3-lb.-verpakings van bruismeel, of 1-lb., 2-lb., 3-lb. of 4-lb.-verpakings semolina te bevat nie; waar geen sodanige kaste of houders verskaf word nie, word die pryse gespesifiseer in subklousules (2) en (4) verminder met 40c per 100 lb. bruismeel of semolina.

(d) Such prices shall include—

- (i) where the products are dispatched otherwise than by rail or road motor transport service of the South African Railways and Harbours Administration the cost of cartage to the buyer's premises: Provided that where the products are dispatched by the seller's own cartage or cartage hired by him to a buyer's premises situated in South West Africa, or the Basutoland, Swaziland or Bechuanaland Protectorates, the prices shall include the cost of cartage to the border of the Republic of South Africa only;
- (ii) where the products are railed to rail destinations situated in the Republic of South Africa, the cost of railage to the buyer's station: Provided that—
 - (aa) where the products are railed to a town or area in which the South African Railways and Harbours Administration itself or through contractors performs cartage services, the prices shall include the cartage cost from the buyer's station to his premises;
 - (bb) where the products are railed to a town or area in which the South African Railways and Harbours Administration does not itself or through contractors perform cartage services, the seller may hire a carrier to effect cartage of the products from the buyer's station to his premises and the prices shall include the cost of such cartage if there is situated in that town or area a mill which is registered with the Wheat Control Board to mill wheat commercially and which effects cartage of its products in that town or area: Provided further that such hired carrier may not carry the products beyond the limits of the area in which the said mill in the town or area in question effects cartage of its products; and
- (iii) where the products are railed to rail destinations situated in South West Africa, or the Basutoland, Swaziland or Bechuanaland Protectorates, the cost of railage to the border of the Republic of South Africa only.
- (e) The prices shall not include charges for transport by road motor transport service of the South African Railways and Harbours Administration.
- (f) The prices specified above shall apply where the buyer makes payment in cash to the seller not later than the last day of the calendar month immediately following the month during which the seller delivered the products to the buyer: Provided that where the seller dispatches the products by rail to the buyer during the last seven days of any calendar month, the products thus dispatched shall be deemed to have been delivered during the immediately following calendar month.
- (g) A discount of 8c per 200 lb. shall be allowed where payment is made—
 - (i) cash with order; or
 - (ii) in cash within 12 days after the date of dispatch of the products by rail by the seller to the buyer; or
 - (iii) in cash within five days after the date of delivery of the products by the seller to the buyer where the products are not dispatched by rail.

(d) Die pryse sluit in—

- (i) waar die produkte andersins as per spoor of padmotordiens van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens versend word, karweikoste na die koper se perseel: Met dien verstande dat waar die produkte met die verkoper se eie vervoer of met vervoer wat hy huur, versend word na 'n koper se perseel geleë in Suidwes-Afrika, of die Basoetoland-, Swaziland-, of Betsjoeanaland-protectorate, die pryse net die karweikoste tot by die grens van die Republiek van Suid-Afrika insluit;
- (ii) waar die produkte per spoor na spoorbestemmings geleë in die Republiek van Suid-Afrika gestuur word, die koste van spoorvrag na die koper se stasie: Met dien verstande dat—
 - (aa) waar die produkte per spoor gestuur word na 'n dorp of gebied waarin die Administrasie van Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens self of deur kontrakteurs karweidienste lewer, die pryse die karweikoste van die koper se stasie na sy perseel insluit; en
 - (bb) waar die produkte per spoor gestuur word na 'n dorp of gebied waarin die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens nie self of deur kontrakteurs karweidienste lewer nie, die verkoper 'n karweier kan huur om die produkte van die koper se stasie na sy perseel te vervoer, en die pryse sluit sodanige karweikoste in indien daar in daardie dorp of gebied 'n meul geleë is wat by die Koringraad geregistreer is om koring kommersieel te maal en wat sy produkte in daardie dorp of gebied karwei: Voorts met dien verstande dat sodanige gehuurde karweier nie die produkte mag vervoer buite die grense van die gebied waarin genoemde meul in die betrokke dorp of gebied sy produkte karwei nie; en
- (iii) waar die produkte per spoor na spoorbestemmings geleë in Suidwes-Afrika, of die Basoetoland-, Swaziland- of Betsjoeanaland-protectorate gestuur word, net die koste van spoorvrag tot by die grens van die Republiek van Suid-Afrika.
- (e) Die pryse sluit nie die vervoerkoste per padmotordiens van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens in nie.
- (f) Die pryse hierbo gespesifiseer is van toepassing waar die koper die verkoper in kontant betaal voor of op die laaste dag van die kalendermaand wat onmiddellik volg op die maand waarin die verkoper die produkte aan die koper lewer: Met dien verstande dat waar die verkoper die produkte gedurende die laaste sewe dae van 'n kalendermaand per spoor aan die koper stuur, geag word dat die produkte wat aldus versend is, gedurende die onmiddellik daaropvolgende kalendermaand gelewer is.
- (g) 'n Afslag van 8c per 200 lb. moet toegelaat word waar—
 - (i) betaling by wyse van kontant met bestelling geskied; of
 - (ii) betaling by wyse van kontant geskied binne 12 dae na die datum waarop die verkoper die produkte per spoor aan die koper versend; of
 - (iii) betaling by wyse van kontant geskied binne vyf dae na die datum waarop die verkoper die produkte aan die koper lewer waar die produkte nie per spoor versend word nie.

(h) Where a term of credit in excess of that provided for in paragraph (f) is allowed or where payment is not made within the period provided for in paragraph (f), the price per 200 lb. shall be increased by 8c in respect of each calendar month or portion thereof by which such term of credit or date of payment exceeds that provided for in paragraph (f).

(i) No seller shall supply, give, allow or offer or promise to supply, give or allow any benefit whatsoever other than the wheaten product sold to the buyer or to any other person in respect of the sale of such wheaten product. Where any benefit other than the wheaten product sold is supplied, given, allowed, offered, or promised to the buyer or to any other person in respect of the sale of such wheaten product, as aforesaid, such sale shall be deemed to be at a price other than the price fixed for the said product in this Annexure. For the purpose of these conditions any additional consideration, prize, reward, gift, service, concession, allowance (including any allowance for railage or cartage), loan, payment, commission, rebate, gratuity, extension of credit without the price increase provided for in paragraph (h) or advantage whatsoever, shall be deemed to be a benefit.

3. SELLING PRICES TO A PERSON WHO AT A PARTICULAR TIME BUYS FROM ANY ONE SELLER A QUANTITY OF LESS THAN 7,000 LB. BUT JOINTLY OR SEPARATELY NOT LESS THAN 600 LB. OF FLOUR AND/OR MEAL OR LESS THAN 500 LB. BUT NOT LESS THAN 100 LB. OF SEMOLINA OR SELF-RAISING FLOUR.

(1) *Per bag of 200 lb. net:*—

	R c
Cake flour.....	9.23
Bread flour.....	7.15
Sifted meal.....	5.35
Unsifted meal.....	5.25
Semolina.....	9.33

(2) *For packings of less than 200 lb. net.*—For the packings mentioned in sub-clause (2) of clause 2, the prices fixed per bag of 200 lb. net in sub-clause (1) of this clause for the respective grades of flour, meal and semolina shall *mutatis mutandis* be increased in the manner prescribed by sub-clause (2) of clause 2 of this Annexure.

(3) *For flour, meal or semolina sold otherwise than in one or other of the packings mentioned in sub-clause (1) or (2).*—In the case of flour, meal or semolina sold otherwise than in one or other of the packings mentioned in sub-clause (1) or (2) of this clause, the prices shall be calculated on the basis of the prices fixed in sub-clause (1) of this clause per bag of 200 lb. net weight for the particular grade of flour, meal or semolina.

(4) *For self-raising flour per 100 lb. net weight (in packings of 1 lb. net weight or 2 lb. net weight or 3 lb. weight):*—

Self-raising flour.....	R6.33
-------------------------	-------

(5) The prices specified in sub-clauses (1), (2), (3) and (4) of this clause shall *mutatis mutandis* be subject to the conditions prescribed in sub-clause (5) of clause 2 of this Annexure.

4. MINIMUM SELLING PRICES TO A PERSON WHO AT A PARTICULAR TIME BUYS FROM ANY ONE SELLER A QUANTITY OF LESS THAN 600 LB. OF FLOUR OR MEAL OR LESS THAN 100 LB. OF SEMOLINA OR SELF-RAISING FLOUR.

The selling prices of the various grades and packings of flour, meal, semolina or self-raising flour to a person who at a particular time buys from any one seller a quantity of less than 600 lb. of flour or meal or less than

(h) Waar 'n langer krediettermyn as dié waarvoor in paragraaf (f) voorsiening gemaak word, toegelaat word of waar betaling nie binne die tydperk waarvoor in paragraaf (f) voorsiening gemaak word, geskied nie, word die prys per 200 lb. verhoog met 8c ten opsigte van elke kalendermaand of gedeelte daarvan waarmee sodanige krediettermyn of die datum van betaling die termyn oorskry waarvoor in paragraaf (f) voorsiening gemaak word.

(i) Geen verkoper mag, uitgesonderd die koringprodukt wat verkoop is, enige voordeel hoegenaamd ten opsigte van die verkoop van sodanige koringprodukt aan die koper of iemand anders verskaf, gee, toelaat of aanbied of beloof om te verskaf, te gee of toe te laat nie. Waar enige voordeel, uitgesonderd die koringprodukt wat verkoop is, ten opsigte van die verkoop van sodanige koringprodukt aan die koper of aan iemand anders verskaf, gegee, toegelaat, aangebied of beloof word, word sodanige verkoping geag teen 'n ander prys te wees as die prys wat vir genoemde produk in hierdie Aanhangsel vasgestel word. Vir die toepassing van hierdie voorwaardes word enige addisionele vergoeding, prys, beloning, geskenk, diens, konsessie, toelating (insluitende 'n toelating vir spoorvrag of karweikoste), lening, betaling, kommissie, korting, gratifikasie, verlenging van krediet sonder die prysverhoging waarvoor in paragraaf (h) voorsiening gemaak word, of voorreg van watter aard ook al, geag 'n voordeel te wees.

3. VERKOOPPRYSE AAN 'N PERSOON WAT OP 'N BEPAALDE TYDSTIP MINDER AS 7,000 LB. MAAR GESAMENTLIK OF AFSONDERLIK MINSTENS 600 LB. MEELBLOM EN/OF MEEL OF MINDER AS 500 LB. MAAR MINSTENS 100 LB. SEMOLINA OF BRUISMEEL VAN ENIGE BESONDERE VERKOPER KOOP.

(1) *Per sak van 200 lb. netto:*—

	R c
Banketmeelblom.....	9.23
Broodmeelblom.....	7.15
Gesifte meel.....	5.35
Ongesifte meel.....	5.25
Semolina.....	9.33

(2) *Vir verpakings van minder as 200 lb. netto.*—Vir die verpakings genoem in subklousule (2) van klousule 2 word die pryse wat in subklousule (1) van hierdie klousule vir die onderskeie grade meelblom, meel en semolina per sak van 200 lb. netto vasgestel word, *mutatis mutandis* verhoog op die wyse voorgeskryf in subklousule (2) van klousule 2 van hierdie Aanhangsel.

(3) *Vir meelblom, meel of semolina wat andersins verkoop word as in een of ander van die verpakings genoem in subklousule (1) of (2).*—In die geval van meelblom, meel of semolina wat andersins verkoop word as in die een of ander van die verpakings genoem in subklousule (1) of (2) van hierdie klousule, word die pryse bereken op die basis van die prys wat in subklousule (1) van hierdie klousule per sak van 200 lb. netto gewig vir die besondere graad meelblom, meel of semolina vasgestel word.

(4) *Vir bruismeel per 100 lb. netto gewig (in verpakings van 1 lb. netto gewig, van 2 lb. netto gewig of van 3 lb. netto gewig):*—

Bruismeel.....	R6.33
----------------	-------

(5) Die pryse gespesifiseer in subklousules (1), (2), (3) en (4) van hierdie klousule is *mutatis mutandis* onderworpe aan die voorwaardes voorgeskryf in subklousule (5) van klousule 2 van hierdie Aanhangsel.

4. MINIMUM VERKOOPPRYSE AAN 'N PERSOON WAT OP 'N BEPAALDE TYDSTIP MINDER AS 600 LB. MEELBLOM OF MEEL OF MINDER AS 100 LB. SEMOLINA OF BRUISMEEL VAN ENIGE BESONDERE VERKOPER KOOP.

Die verkoopprys van die verskillende grade en verpakings van meelblom, meel, semolina of bruismeel aan 'n persoon wat op 'n bepaalde tydstop minder as 600 lb. meelblom of meel of minder as 100 lb. semolina of bruismeel

100 lb. of semolina or self-raising flour shall not be less than the selling prices specified in clause 3 of this Annexure, and shall *mutatis mutandis* be subject to the conditions prescribed in sub-clause (5) of clause 2 of this Annexure.

5. MAXIMUM SELLING PRICES TO A PERSON WHO BUYS FROM ANY ONE SELLER A QUANTITY OF LESS THAN 600 LB. OF FLOUR OR MEAL OR LESS THAN 100 LB. OF SEMOLINA OR SELF-RAISING FLOUR.

(1) (a) For flour, meal and semolina when sold in packings as specified hereunder:—

	Per bag of 200 lb. net.	Per bag of 100 lb. net (cotton container).	Per bag of 100 lb. net (jute container).	Per bag of 50 lb. net (cotton container).	Per bag of 25 lb. net (cotton container).	Per bag of 10 lb. net (cotton container).	Per bag of 5 lb. net (cotton container).	Per bag of 5 lb. net (paper container).
Cake flour.....	R c 9.73	R c 5.05	R c 4.97	R c 2.60	R c 1.33	c 56	c 30	c 28
Bread flour.....	7.65	4.01	3.93	2.06	1.06	45	24½	22
Sifted meal.....	5.75	3.06	2.98	1.59	0.82	36	20	17½
Unsifted meal.....	5.65	3.01	2.93	1.57	0.81	35	19½	17½
Semolina.....	9.83	5.10	5.02	2.62	1.34	57	30	28

	Per sak van 200 lb. netto.	Per sak van 100 lb. netto (katoen- houer).	Per sak van 100 lb. netto (jute- houer).	Per sak van 50 lb. netto (katoen- houer).	Per sak van 25 lb. netto (katoen- houer).	Per sak van 10 lb. netto (katoen- houer).	Per sak van 5 lb. netto (katoen- houer).	Per sak van 5 lb. netto (papier- houer).
Banketmeelblom.....	R c 9.73	R c 5.05	R c 4.97	R c 2.60	R c 1.33	c 56	c 30	c 28
Broodmeelblom.....	7.65	4.01	3.93	2.06	1.06	45	24½	22
Gesifte meel.....	5.75	3.06	2.98	1.59	0.82	36	20	17½
Ongesifte meel.....	5.65	3.01	2.93	1.57	0.81	35	19½	17½
Semolina.....	9.83	5.10	5.02	2.62	1.34	57	30	28

(b) For semolina sold in the following packings:—

1 lb.....	c 8½
2 lb.....	16½
3 lb.....	25
4 lb.....	33

(b) Vir semolina wat in die volgende verpakings verkoop word:—

1 lb.....	c 8½
2 lb.....	16½
3 lb.....	25
4 lb.....	33

(c) For flour, meal or semolina sold otherwise than in one or other of the packings referred to in paragraphs (a) or (b)—

(c) Vir meelblom, meel of semolina wat andersins verkoop word as in die een of ander van die verpakings genoem in paragrawe (a) of (b):—

	For 50 lb. or more, per 200 lb.	For 25 lb. or more, but less than 50 lb., per 25 lb.	For 10 lb. or more, but less than 25 lb., per 10 lb.	For 5 lb. or more, but less than 10 lb., per 5 lb.	For less than 5 lb., per 1 lb.
Cake flour.....	R c 9.73	R c 1.29	c 53	c 27	c 5½
Bread flour.....	7.65	1.02	42	21½	4½
Sifted meal.....	5.75	0.78	32	17	3½
Unsifted meal.....	5.65	0.77	32	16½	3½
Semolina.....	9.83	1.30	53	27	5½

	Vir 50 lb. of meer per 200 lb.	Vir 25 lb. of meer, maar minder as 50 lb., per 25 lb.	Vir 10 lb. of meer, maar minder as 25 lb., per 10 lb.	Vir 5 lb. of meer, maar minder as 10 lb., per 5 lb.	Vir minder as 5 lb., per 1 lb.
Banketmeelblom.....	R c 9.73	R c 1.29	c 53	c 27	c 5½
Broodmeelblom.....	7.65	1.02	42	21½	4½
Gesifte meel.....	5.75	0.78	32	17	3½
Ongesifte meel.....	5.65	0.77	32	16½	3½
Semolina.....	9.83	1.30	53	27	5½

(d) Vir bruismeel in die volgende verpakings:—

1 lb.....	c 7½
2 lb.....	14½
3 lb.....	22

1 lb.....	c 7½
2 lb.....	14½
3 lb.....	22

(2) The prices specified in sub-clause (1) of this clause are subject to the following conditions:—

- (a) Hessian or jute covers may be used for the packing of cotton containers of 100 lb. or less at an extra charge at the rate of 15c per 100 lb. net weight of flour or meal.
- (b) Paper covers known in the trade as "baler bags" may be used for the packing of ten 5-lb. paper containers of flour or meal. No extra charge may be made for such baler bags.
- (c) No extra charge shall be made for any wooden cases or other containers provided to hold 1-lb., 2-lb. or 3-lb. packings of self-raising flour, or 1-lb., 2-lb., 3-lb. or 4-lb. packings of semolina; where no such cases or containers are provided, the prices in paragraphs (b) and (d) of sub-clause (1) shall be reduced by 40c per 100 lb. of semolina or self-raising flour.
- (d) Where the seller is a mill registered with the Wheat Industry Control Board to mill wheat commercially, the prices shall not include the charges of transport by road motor transport service of the South African Railways and Harbours Administration but shall include—
 - (i) railage from the nearest railway station or siding of such mill or its depot situated in the same centre as the aforesaid mill to the buyer's nearest railway station or siding, including cost of cartage from such mill or depot to its nearest railway station or siding and all compulsory cartage charges of the South African Railways and Harbours Administration: Provided that where the products are railed to rail destinations situated in South West Africa, or the Basutoland, Swaziland or Bechuanaland Protectorates, the prices shall include the cost of railage to the border of the Republic of South Africa only; or
 - (ii) where the products are not railed, the cost of cartage from such mill or its depot to the buyer's premises.
- (e) Where the seller is not a mill registered with the Wheat Control Board to mill wheat commercially, the prices shall include cost of cartage to the buyer's premises or to the seller's nearest station or siding, but shall not include railage, charges in respect of transport by road motor transport service of the South African Railways and Harbours Administration and/or compulsory cartage charges of the South African Railways and Harbours Administration: Provided that where the products have been transported to the seller's premises for a distance in excess of three miles from his nearest railway station or siding, the prices may be increased by the costs, calculated to the nearest half cent, actually incurred by him in respect of the distance in excess of three miles.
- (f) No seller shall supply, give, allow or offer or promise to supply, give or allow any benefit whatsoever other than the wheat product sold to the buyer or to any other person in respect of the sale of such wheat product. Where any benefit other than the wheat product sold is supplied, given, allowed, offered, or promised to the buyer or to any other person in respect of the sale of such wheat product as aforesaid, such sale shall be deemed to be at a price other than the price fixed for the said product in this Annexure. For the purpose of these conditions any additional consideration, prize, reward, gift, service, concession, allowance (including any allowance for railage or cartage), loan, payment, commission, rebate, gratuity, extension of credit or advantage whatsoever shall be deemed to be a benefit.

(2) Die pryse gespesifiseer in subklousule (1) van hierdie klousule is onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (a) Gooing- of jute-omslae kan vir die verpakking van katoenhouders van 100 lb. of minder gebruik word teen 'n ekstra koste bereken teen 15c per 100 lb. netto gewig meelblom of meel.
- (b) Papieromslae wat in die handel as "baler bags" bekend is, kan vir die verpakking van tien 5-lb. papierhouders meelblom of meel gebruik word. Geen ekstra koste mag vir sodanige "baler bags" gevra word nie.
- (c) Geen ekstra koste mag gevra word vir houtkaste of ander houders wat verskaf word om 1-lb., 2-lb. of 3-lb.-verpakings van bruismeel of 1-lb., 2-lb., 3-lb. of 4-lb.-verpakings van semolina te bevat nie; waar geen sodanige kaste of houders verskaf word nie, word die pryse gespesifiseer in paragrawe (b) en (d) van subklousule (1) verminder met 40c per 100 lb. bruismeel of semolina.
- (d) Waar die verkoper 'n meul is wat by die Koringraad geregistreer is om koring kommersieel te maal, sluit die pryse nie die vervoerkoste per padmotordiens van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens in nie, maar die pryse sluit in—
 - (i) spoorvrag van die naaste spoorwegstasie of -halte van sodanige meul of sy depot in dieselfde sentrum as genoemde meul na die koper se naaste spoorwegstasie of -halte met inbegrip van karweikoste van sodanige meul of depot of na sy naaste spoorwegstasie of -halte en alle verpligte karweikoste van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens: Met dien verstande dat waar die produkte per spoor na spoorbestemmings geleë in Suidwes-Afrika, of die Basotoland-, Swaziland- of Betsjoeanaland-protoktorate gestuur word, die pryse net die koste van spoorvrag tot by die grens van die Republiek van Suid-Afrika insluit; of
 - (ii) waar die produkte nie per spoor gestuur word nie, die karweikoste van sodanige meul of sy depot of na die koper se perseel.
- (e) Waar die verkoper nie 'n meul is wat by die Koringraad geregistreer is om koring kommersieel te maal nie, sluit die pryse die karweikoste na die koper se perseel of na die verkoper se naaste spoorwegstasie of -halte in, maar dit sluit nie spoorvrag, vervoerkoste per padmotordiens van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, en/of verpligte karweikoste van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens in nie: Met dien verstande dat waar die produkte na die verkoper se perseel vervoer is oor 'n groter afstand as drie myl van sy naaste spoorwegstasie of -halte af, die pryse verhoog kan word met die koste wat werklik deur hom ten opsigte van die afstand bo drie myl aangegaan is, bereken tot die naaste half-sent.
- (f) Geen verkoper mag, uitgesonderd die koringprodukt wat verkoop is, enige voordeel hoegenaamd ten opsigte van die verkoop van sodanige koringprodukt aan die koper of iemand anders verskaf, gee, toelaat of aanbied of beloop om te verskaf, te gee of toe te laat nie. Waar enige voordeel, uitgesonderd die koringprodukt wat verkoop is, ten opsigte van die verkoop van sodanige koringprodukt aan die koper of iemand anders verskaf, gegee, toegelaat, aangebied of beloop word, word sodanige verkoping geag teen 'n ander prys te wees as die prys wat vir genoemde produk in hierdie Aanhangsel vasgestel word. Vir die toepassing van hierdie voorwaardes word enige addisionele vergoeding, prys, beloning, geskenk, diens, konsessie, toelating (insluitende 'n toelating vir spoorvrag of karweikoste), lening, betaling, kommissie, korting, gratifikasie, verlenging van krediet of voorreg van watter aard ook al geag 'n voordeel te wees.

No. 1677.]

[31 October 1963.]

WINTER CEREAL SCHEME.

WHEATEN AND RYE BRAN PRICES.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme published under Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended, has in terms of section 28 of that Scheme, and with my approval, imposed the prohibition specified in the Schedule hereto in connection with the sale of bran, in substitution for the prohibitions in connection with the sale of bran which were made known by Government Notice No. 1770 of 1962.

And I do hereby further make known that the said prohibition shall become operative on the first day of November, 1963.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics
and Marketing.

SCHEDULE.

SELLING PRICES OF WHEATEN BRAN AND RYE BRAN.

No person shall sell or dispose of wheat or rye bran at prices other than the prices specified in the Annexure hereto: Provided that the said prices shall not apply to sales of bran intended for export to any country other than South West Africa, and the Basutoland, Swaziland and Bechuanaland Protectorates.

ANNEXURE.

1. For the purpose of this Annexure—

- (a) the terms "wheat feed bran", "digestive wheat bran" and "wheat feed pollard" shall refer to the respective grades of bran specified in the regulations published under Government Notice No. R. 1383 of the 24th August, 1962;
- (b) the term "rye bran" shall bear the meaning assigned thereto in the regulations published under Government Notice No. R. 1387 of the 24th August, 1962;
- (c) only so much of any quantity of wheat and rye bran purchased from any one seller as is delivered at one and the same time at a particular place shall be deemed to have been bought at a particular time; and
- (d) "sell" shall have the meaning assigned to that term in the Marketing Act, 1937, as amended.

2. The selling prices of wheat and rye bran shall be as follows:—

Wheat feed bran, per bag of 100 lb. net weight: R1.49.
Digestive wheat bran, per bag of 100 lb. net weight: R1.64.
Wheat feed pollard, per bag of 150 lb. net weight: R2.34.
Rye bran, per bag of 100 lb. net weight: R1.49:
Provided that the said prices may—

- (a) in respect of sales to persons who at a particular buy from any one seller not more than 100 bags but more than 50 bags, be increased to a price not exceeding—

R1.54 per bag of 100 lb. net of wheat feed bran;
R1.69 per bag of 100 lb. net of digestive wheat bran;
R2.39 per bag of 150 lb. net of wheat feed pollard;
R1.54 per bag of 100 lb. net of rye bran;

No. 1677.]

[31 Oktober 1963.]

WINTERGRAANSKEMA.

KORING- EN ROGSEMELPRYSE.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid, genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema wat by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig, gepubliseer is, kragtens artikel 28 van daardie Skema en met my goedkeuring die verbod vervat in die Bylae hiervan opgelê het in verband met die verkoop van semels, ter vervanging van die verbodsbepalings in verband met die verkoop van semels wat by Goewermentskennisgewing No. 1770 van 1962 bekend gemaak is.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde verbod op die eerste dag van November 1963 in werking tree.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie
en -bemarking.

BYLAE.

VERKOOPPRYSE VAN KORING- EN ROGSEMELS.

Niemand mag koring- en rogsemels teen ander pryse as die pryse in die Aanhangsel hiervan gespesifiseer, verkoop of van die hand sit nie: Met dien verstande dat genoemde pryse nie van toepassing is op verkope van semels wat bedoel is vir uitvoer na ander lande as Suidwes-Afrika, en die Basoetoland-, Swaziland- en Betsjoeanaland-protectorate nie.

AANHANGSEL.

1. Vir die toepassing van hierdie Aanhangsel—

- (a) het die uitdrukkings "koringvoersemels", "spysverteringkoringsemels" en "koringvoerfynsemels" betrekking op die onderskeie grade semels gespesifiseer in die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1383 van 24 Augustus 1962;
- (b) het die uitdrukking "rogsemels" die betekenis wat daaraan geheg word in die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1387 van 24 Augustus 1962;
- (c) word geag dat slegs soveel van 'n hoeveelheid koring- en rogsemels van enige besondere verkoper gekoop as wat tegelyk by 'n bepaalde plek gelewer word, op 'n bepaalde tydstip gekoop is; en
- (d) het "verkoop" die betekenis wat in die Bemarkingswet, 1937, soos gewysig, daaraan geheg word.

2. Die verkooppryse van koring- en rogsemels is as volg:—

Koringvoersemels, per sak van 100 lb. netto gewig: R1.49.

Spysverteringkoringsemels, per sak van 100 lb. netto gewig: R1.64.

Koringvoerfynsemels, per sak van 150 lb. netto gewig: R2.34.

Rogsemels, per sak van 100 lb. netto gewig: R1.49:
Met dien verstande dat gemelde pryse—

- (a) ten opsigte van verkope aan persone wat hoogstens 100 sak maar meer as 50 sak op 'n bepaalde tydstip van enige besondere verkoper koop, verhoog kan word tot 'n prys van hoogstens—

R1.54 per sak van 100 lb. netto koringvoersemels;

R1.69 per sak van 100 lb. netto spysverteringkoringsemels;

R2.39 per sak van 150 lb. netto koringvoerfynsemels;

R1.54 per sak van 100 lb. netto rogsemels;

- (b) in respect of sales to persons who at a particular time buy from any one seller not more than 50 bags but not less than 10 bags, be increased to a price not exceeding—

R1.59 per bag of 100 lb. net of wheaten feed bran;
R1.74 per bag of 100 lb. net of digestive wheaten bran;
R2.44 per bag of 150 lb. net of wheaten feed pollard;
R1.59 per bag of 100 lb. net of rye bran;

- (c) in respect of sales to persons who at a particular time buy from any one seller less than 10 bags but not less than one bag, be increased to a price not exceeding—

R1.64 per bag of 100 lb. net of wheaten feed bran;
R1.79 per bag of 100 lb. net of digestive wheaten bran;
R2.54 per bag of 150 lb. net of wheaten feed pollard;
R1.64 per bag of 100 lb. net of rye bran; and

- (d) in respect of sales to persons who at a particular time buy from any one seller less than one bag, be increased to a price not exceeding 2c per pound net of wheaten feed bran, digestive wheaten bran, wheaten feed pollard and rye bran.

3. Where wheaten or rye bran is dispatched to a buyer otherwise than by rail or by road motor transport service of the South African Railways and Harbours Administration and where the seller effects delivery of the wheaten or rye bran by his own cartage or cartage hired by him to the buyer's premises, the prices set forth in clause 2 shall be increased by 5c per 100 lb. of wheaten or rye bran for such cartage cost: Provided that where the buyer resells the wheaten or rye bran, the prices set forth in clause 2 shall be increased by the 5c per 100 lb. of wheaten or rye bran for the cartage paid by him as aforesaid.

4. Where wheaten or rye bran is dispatched to a buyer by rail or by road motor transport service of the South African Railways and Harbours Administration, the railage or such road motor transport service charges as well as any cartage costs to the buyer's premises shall be borne by the buyer: Provided that where such buyer resells the wheaten or rye bran, the prices set forth in clause 2 shall be increased by the actual cost of railage and such road motor transport service charges as well as the cost of cartage to his premises, if any, at 5c per 100 lb. of wheaten or rye bran.

No. 1678.]

[31 October 1963.

WINTER CEREAL SCHEME.

BREAD PRICES.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published under Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended, has, in terms of section 28 of that scheme, and with my approval, imposed the prohibition specified in the Schedule hereto in connection with the sale of bread in substitution for the prohibition made known by Government Notice No. 1768 of 1962.

And I do hereby further make known that the said prohibition shall become operative on the first day of November, 1963.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics
and Marketing.

- (b) ten opsigte van verkope aan persone wat hoogstens 50 sak maar minstens 10 sak op 'n bepaalde tydstop van enige besondere verkoper koop, verhoog kan word tot 'n prys van hoogstens—

R1.59 per sak van 100 lb. netto koringvoersemls;
R1.74 per sak van 100 lb. netto spysverteringkoringsemls;
R2.44 per sak van 150 lb. netto koringvoerfynsemls;
R1.59 per sak van 100 lb. netto rogsemls;

- (c) ten opsigte van verkope aan persone wat minder as 10 sak maar minstens een sak op 'n bepaalde tydstop van enige besondere verkoper koop, verhoog kan word tot 'n prys van hoogstens—

R1.64 per sak van 100 lb. netto koringvoersemls;
R1.79 per sak van 100 lb. netto spysverteringkoringsemls;
R2.54 per sak van 150 lb. netto koringvoerfynsemls;
R1.64 per sak van 100 lb. netto rogsemls; en

- (d) ten opsigte van verkope aan persone wat minder as een sak op 'n bepaalde tydstop van enige besondere verkoper koop, verhoog kan word tot 'n prys van hoogstens 2c per pond netto koringvoersemls, spysverteringkoringsemls, koringvoerfynsemls en rogsemls.

3. Waar koring- of rogsemls andersins as per spoor of per padmotordiens van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens aan 'n koper gestuur word en waar die verkoper die koring- of rogsemls met sy eie vervoer of met vervoer wat hy huur op die koper se perseel aflewer, moet die pryse in klousule 2 uiteengesit met 5c per 100 lb. koring- of rogsemls vir sodanige karweikoste verhoog word: Met dien verstande dat waar die koper die koring- of rogsemls herverkoop, die pryse in klousule 2 uiteengesit, verhoog moet word met die 5c per 100 lb. koring- of rogsemls vir die karweikoste wat hy betaal het soos hierbo vermeld.

4. Waar koring- of rogsemls per spoor of per padmotordiens van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens aan 'n koper gestuur word, moet die spoorvrag of sodanige padmotordienskoste sowel as die karweikoste na die koper se perseel deur die koper gedra word: Met dien verstande dat waar sodanige koper die koring- of rogsemls herverkoop, die pryse in klousule 2 uiteengesit, verhoog moet word met die werklike spoorvrag en sodanige padmotordienskoste sowel as die karweikoste na sy perseel, as daar is, teen 5c per 100 lb. koring- of rogsemls.

No. 1678.]

[31 Oktober 1963.

WINTERGRAANSKEMA.

BROODPRYSE.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema wat by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig, gepubliseer is, kragtens artikel 28 van daardie Skema en met my goedkeuring die verbod vervat in die Bylae hiervan opgelê het in verband met die verkoop van brood, ter vervanging van die verbodsbepaling bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 1768 van 1962.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde verbod op die eerste dag van November 1963, in werking tree.

D. H. C. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie
en -bemarking.

SCHEDULE.

SELLING PRICES OF BREAD.

No person shall sell or dispose of wrapped or unwrapped or sliced and wrapped bread at prices other than the prices specified in the Annexure hereto, or, where such prices are described as minimum prices, at prices less than the said minimum prices, or where such prices are described as maximum prices, at prices above the said maximum prices.

ANNEXURE.

1. (1) For the purpose of this Annexure—

- (a) "benefit" shall mean any allowance, commission, concession, consideration, discount, extended term of credit, gift, loan, payment, price, rebate, reward, service or any advantage whatsoever, including any exchange of bread or any acceptance of bread returned by the buyer;
- (b) "wrapped bread" shall mean bread wrapped and sealed in or on the baker's premises in waxed paper or in transparent cellulose film with heat-seal wax coating;
- (c) "sliced and wrapped bread" shall mean bread sliced, wrapped and sealed in or on the baker's premises in waxed paper or in transparent cellulose film with heat-seal wax coating;
- (d) "unwrapped bread" shall mean all bread other than "wrapped bread" or "sliced and wrapped bread";
- (e) "sell" shall have the meaning assigned to that term in the Marketing Act, 1937, as amended;
- (f) "centre" shall mean any area within the jurisdiction of a municipality, village management board, town board, local board, health board or peri-urban areas board;
- (g) "Wheat Control Board" shall mean the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme published by Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended;
- (h) "calendar month" means the period commencing on the first day and ending on the last day of any particular month, both days inclusive.

3—(2) For the purpose of the prices fixed in clauses 2 and 3—

(a) bread sold by or on behalf of a baker—

- weighing not less than $7\frac{3}{4}$ ounces and not more than $8\frac{1}{2}$ ounces, shall be deemed to weigh 8 ounces;
- weighing not less than $15\frac{1}{4}$ ounces and not more than 17 ounces, shall be deemed to weigh 16 ounces;
- weighing not less than 31 ounces and not more than 34 ounces, shall be deemed to weigh 32 ounces;
- weighing not less than $46\frac{1}{2}$ ounces and not more than 51 ounces, shall be deemed to weigh 48 ounces;
- weighing not less than 62 ounces and not more than 68 ounces, shall be deemed to weigh 64 ounces;

(b) bread sold by or on behalf of a person other than a baker—

- weighing not less than $7\frac{3}{4}$ ounces and not more than $8\frac{1}{2}$ ounces, shall be deemed to weigh 8 ounces;
- weighing not less than $15\frac{1}{4}$ ounces and not more than 17 ounces, shall be deemed to weigh 16 ounces;
- weighing not less than $30\frac{1}{2}$ ounces and not more than 34 ounces, shall be deemed to weigh 32 ounces;
- weighing not less than $45\frac{3}{4}$ ounces and not more than 51 ounces, shall be deemed to weigh 48 ounces;
- weighing not less than 61 ounces and not more than 68 ounces, shall be deemed to weigh 64 ounces.

BYLAE.

VERKOOPPRYSE VAN BROOD.

Niemand mag toegedraaide of nie-toegedraaide of gesnyde en toegedraaide brood teen ander pryse as die pryse aangegee in die Aanhangsel hiervan, of, waar sodanige pryse as minimum pryse beskryf word, teen laer pryse as die gemelde minimum pryse, of waar sodanige pryse as maksimum pryse beskryf word, teen hoër pryse as die gemelde maksimum pryse verkoop of van die hand sit nie.

AANHANGSEL.

1. (1) Vir die toepassing van hierdie Aanhangsel—

- (a) beteken "voordeel" enige toelating, kommissie, konsessie, vergoeding, afslag, verlengde krediettermyn, geskenk, lening, betaling, prys, korting, beloning, diens, of enige voordeel van watter aard ook al, met inbegrip van die ruil van brood of die aanname van brood wat deur die koper teruggegee word;
- (b) beteken "toegedraaide brood" brood wat in of op die bakker se perseel in waspapier of in deursigtige sellulosefilm met hitteverseëlbare wasbedekking toegedraai en verseël is;
- (c) beteken "gesnyde en toegedraaide brood" brood wat in of op die bakker se perseel gesny, in waspapier of in deursigtige sellulosefilm met hitteverseëlbare wasbedekking toegedraai en verseël is;
- (d) beteken "nie-toegedraaide brood" alle brood uitgesonderd "toegedraaide brood" of "gesnyde en toegedraaide brood";
- (e) beteken "verkoop" dieselfde as wat dit in die Bemarkingswet, 1937, soos gewysig, beteken;
- (f) beteken "sentrum" enige gebied onder die jurisdiksie van 'n munisipaliteit, dorpsbestuur, dorpsraad, plaaslike raad, gesondheidsraad of raad vir buitestedelike gebiede;
- (g) beteken "Koringraad" die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema, gepubliseer by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig;
- (h) beteken "kalendermaand" die tydperk wat op die eerste dag van 'n besondere maand begin en op die laaste dag daarvan eindig, albei dae inbegrepe.

(2) Vir die doel van die pryse vasgestel in klousules 2 en 3—

(a) word geag dat brood wat deur of ten behoeve van 'n bakker verkoop word—

- 8 onse weeg indien dit minstens $7\frac{3}{4}$ onse en hoogstens $8\frac{1}{2}$ onse weeg;
- 16 onse weeg indien dit minstens $15\frac{1}{4}$ onse en hoogstens 17 onse weeg;
- 32 onse weeg indien dit minstens 31 onse en hoogstens 34 onse weeg;
- 48 onse weeg indien dit minstens $46\frac{1}{2}$ onse en hoogstens 51 onse weeg;
- 64 onse weeg indien dit minstens 62 onse en hoogstens 68 onse weeg;

(b) word geag dat brood wat deur of ten behoeve van 'n ander persoon as 'n bakker verkoop word—

- 8 onse weeg indien dit minstens $7\frac{3}{4}$ onse en hoogstens $8\frac{1}{2}$ onse weeg;
- 16 onse weeg indien dit minstens $15\frac{1}{4}$ onse en hoogstens 17 onse weeg;
- 32 onse weeg indien dit minstens $30\frac{1}{2}$ onse en hoogstens 34 onse weeg;
- 48 onse weeg indien dit minstens $45\frac{3}{4}$ onse en hoogstens 51 onse weeg;
- 64 onse weeg indien dit minstens 61 onse en hoogstens 68 onse weeg.

(3) The grades of bread referred to in this Schedule are the grades specified in the regulations published under Government Notice No. R. 1383 of 1962.

2. (1) Save as provided in sub-clause (1) of clause 3—

(a) the minimum and maximum selling prices of white bread, brown bread and whole-wheat bread, sold as wrapped or unwrapped or sliced and wrapped bread shall be as follows:—

	Minimum Selling Prices, per 2 lb.	Maximum Selling Prices, per 2 lb.
	c	c
White bread.....	8½	9
Brown bread.....	6½	7½
Whole-wheat bread.....	6½	7½

provided that where bread is transported by rail, road motor transport service of the South African Railways and Harbours Administration or post to a person outside any centre or in any centre in which there is not a baker registered with the Wheat Control Board for the manufacture of bread, a seller of bread may add to the selling price of such bread the costs actually incurred by him of such railage, road motor transport service charges or postage calculated to the nearest ½c: Provided that whenever such cost of railage, or such road motor transport service charges or such postage includes a fraction other than ½c, the relative fraction of a cent in such cost may be increased to the next ½c or cent, as the case may be;

(b) the price of compound bread shall be R2.98 per 100 lb.: Provided that where compound bread is sold during any one calendar month to a person who, in the course of such calendar month, buys and accepts delivery at a particular place of not less than 50,000 lb. of compound bread from any one seller, the price shall be R2.83 per 100 lb.

(2) The prices specified in paragraphs (a) and (b) of sub-clause (1) of this clause may be increased by ½c per 2 lb. of bread where both the place of manufacture and the place of delivery of the bread are situated not less than 75 miles by the shortest route by road from a railway station of the South African Railways and Harbours Administration.

3. (1) Notwithstanding anything contained in clause 2—

(a) the maximum prices for white bread, brown bread and whole-wheat bread sold as wrapped or unwrapped or sliced and wrapped bread otherwise than for cash at the seller's premises shall be—

	Per 2 lb.
	c
White bread.....	10½
Brown bread.....	9
Whole-wheat bread.....	9

provided that where bread has been transported by rail, road motor transport service of the South African Railways and Harbours Administration or post to a person outside any centre or in any centre in which there is not a baker registered with the Wheat Control Board for the manufacture of bread, such person may add to the selling price of such bread the costs actually incurred by him of such railage, such road motor transport service charges or such postage, calculated to the nearest ½c: Provided that whenever such cost of railage, road motor service charges or postage includes a fraction other than ½c, the relative fraction of a cent in such cost may be increased to the next ½c or cent, as the case may be;

(b) the minimum prices for white bread, brown bread and whole-wheat bread sold as wrapped or unwrapped or sliced and wrapped bread, during any one calendar month to a person who, in the course

(3) Die grade brood in hierdie Bylae genoem, is die grade gespesifiseer in die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1383 van 1962.

2. (1) Uitgesonderd soos bepaal in subklousule (1) van klousule 3 is—

(a) die minimum en maksimum verkoopprijs van witbrood, bruinbrood en volkoringbrood wat as toegedraaide of nie-toegedraaide of gesnyde en toegedraaide brood verkoop word, as volg:—

	Minimum verkoopprijs, per 2 lb.	Maksimum verkoopprijs, per 2 lb.
	c	c
Witbrood.....	8½	9
Bruinbrood.....	6½	7½
Volkoringbrood.....	6½	7½

met dien verstande dat waar brood per spoor, padmotordiens van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens of pos vervoer word na 'n persoon buite 'n sentrum of in 'n sentrum waarin daar nie 'n bakker is wat by die Koringraad vir die maak van brood geregistreer is nie, 'n verkoper van brood sodanige spoorvrag, padmotordienskosse of posgeld wat hy werklik betaal het, bereken tot die naaste ½c, by die verkoopprijs van sodanige brood kan voeg: Met dien verstande dat waar sodanige spoorvrag, padmotordienskosse of posgeld 'n ander breuk as ½c insluit, die betrokke breuk in daardie spoorvrag, padmotordienskosse of posgeld tot die volgende ½c of sent, na gelang van die geval, verhoog mag word;

(b) die prys van "compound"-brood is R2.98 per 100 lb.: Met dien verstande dat wanneer "compound"-brood gedurende 'n kalendermaand verkoop word aan 'n persoon wat in die loop van sodanige kalendermaand minstens 50,000 lb. "compound"-brood van enige besondere verkoper koop en op 'n bepaalde plek in ontvangs neem, die prys R2.83 per 100 lb. is.

(2) Die pryse gespesifiseer in paragrawe (a) en (b) van subklousule (1) van hierdie klousule mag met ½c per 2 lb. brood verhoog word as beide die plek van vervaardiging en die plek van aflewering van die brood minstens 75 myl met die kortste roete per pad geleë is van 'n spoorwegstasie van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

3. (1) Ondanks die bepalings van klousule 2 is—

(a) die maksimum pryse van witbrood, bruinbrood en volkoringbrood wat as toegedraaide of nie-toegedraaide of gesnyde en toegedraaide brood anders as vir kontant op die verkoper se perseel verkoop word—

	Per 2 lb.
	c
Witbrood.....	10½
Bruinbrood.....	9
Volkoringbrood.....	9

met dien verstande dat waar brood per spoor, padmotordiens van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens of pos vervoer is na 'n persoon buite 'n sentrum of in 'n sentrum waarin daar nie 'n bakker is wat by die Koringraad vir die maak van brood geregistreer is nie, sodanige persoon die spoorvrag, padmotordienskosse of posgeld wat hy werklik betaal het, bereken tot die naaste ½c by die verkoopprijs van sodanige brood kan voeg: Met dien verstande dat waar sodanige spoorvrag, padmotordienskosse of posgeld 'n ander breuk as ½c insluit, die betrokke breuk in die spoorvrag, padmotordienskosse of posgeld tot die volgende ½c of sent, na gelang van die geval, verhoog mag word;

(b) die minimum pryse gedurende 'n kalendermaand van witbrood, bruinbrood en volkoringbrood wat as toegedraaide of nie-toegedraaide of gesnyde en

of such calendar month, buys and accepts delivery at a particular place of not less than 20,000 lb. but less than 50,000 lb. of white bread, brown bread or whole-wheat bread, jointly or severally from any one seller shall be—

	Per 2 lb.
	c
White bread.....	7.95
Brown bread.....	6.45
Whole-wheat bread.....	6.45

provided that the buyer shall pay railage;

- (c) the minimum selling prices for white bread, brown bread and whole-wheat bread sold as wrapped or unwrapped or sliced and wrapped bread, during any one calendar month to a person who, in the course of such calendar month, buys and accepts delivery at a particular place of not less than 50,000 lb. of white bread, brown bread or whole-wheat bread, jointly or severally from any one seller, shall be—

	Per 2 lb.
	c
White bread.....	7.64
Brown bread.....	6.15
Whole-wheat bread.....	6.15

provided that the buyer shall pay railage;

- (d) the maximum price for bread of any grade, whether sold as wrapped or unwrapped or sliced and wrapped bread, which has been kept for a period in excess of 48 hours since it was baked, shall be 4½c per 2 lb.

(2) The prices specified in paragraph (a), (b), (c) or (d) of sub-clause (1) of this clause may be increased by ½c per 2 lb. of bread where both the place of manufacture and the place of delivery of the bread are situated not less than 75 miles by the shortest route by road from a railway station of the South African Railways and Harbours Administration.

(3) Where bread is sold in weights other than 2 lb. the total price shall, subject to the provisions of sub-clause (2) of clause 1, be calculated to the nearest ½c on the basis of the prices fixed in paragraph (a) or (b) of sub-clause (1) of clause 2, read with sub-clause (2) of clause 2 or paragraph (a), (b), (c) or (d) of sub-clause (1) read with sub-clause (2) of this clause, as the case may be: Provided that whenever the total price of the total of such weights other than 2 lb. sold at a particular time includes a fraction other than ½c, the relative fraction of a cent in that price may be increased to the next ½ cent or cent, as the case may be.

4. (1) Save as provided in this Annexure, no seller of bread shall, in respect of any sale of bread, give, make available, offer or promise to give any benefit whatsoever other than the bread sold to the buyer of such bread or to any other person.

(2) Where in connection with the sale of bread any benefit is given, made available, offered or promised to the buyer or to any other person, such bread shall be deemed to have been sold at a price other than the price fixed by this notice.

NOTE.—The attention of all persons selling bread is directed to the fact that the provisions of clause 1 (2) do not in any way absolve them from complying with the Weights and Measures Regulations of 1962.

toegedraaide brood verkoop word aan 'n persoon wat in die loop van sodanige kalendermaand gesamentlik of afsonderlik minstens 20,000 lb. maar minder as 50,000 lb. witbrood, bruinbrood of volkoringbrood van enige besondere verkoper koop en op 'n bepaalde plek in ontvangs neem—

	Per 2 lb.
	c
Witbrood.....	7.95
Bruinbrood.....	6.45
Volkoringbrood.....	6.45

met dien verstande dat die koper spoorvrage betaal;

- (c) die minimum verkoopprijs gedurende 'n kalendermaand van witbrood, bruinbrood en volkoringbrood wat as toegedraaide of nie-toegedraaide of gesnyde en toegedraaide brood verkoop word aan 'n persoon wat in die loop van sodanige kalendermaand gesamentlik of afsonderlik minstens 50,000 lb. witbrood, bruinbrood of volkoringbrood van enige besondere verkoper koop en op 'n bepaalde plek in ontvangs neem—

	Per 2 lb.
	c
Witbrood.....	7.64
Bruinbrood.....	6.15
Volkoringbrood.....	6.15

met dien verstande dat die koper die spoorvrage betaal;

- (d) die maksimum prys vir brood van enige graad afgesien daarvan of dit as toegedraaide brood of nie-toegedraaide of gesnyde en toegedraaide brood verkoop word, wat gehou word vir 'n langer tydperk as 48 uur nadat dit gebak is, 4½c per 2 lb.

(2) Die pryse gespesifiseer in paragraaf (a), (b), (c) of (d) van subklousule (1) van hierdie klousule mag met ½c per 2 lb. brood verhoog word as beide die plek van vervaardiging en die plek van aflewering van die brood minstens 75 myl met die kortste roete per pad geleë is van 'n spoorwegstasie van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

(3) Waar brood van ander gewigte as 2 lb. verkoop word, word die totale prys behoudens die bepalings van subklousule (2) van klousule 1, bereken tot die naaste ½c op die basis van die pryse vasgestel in paragraaf (a) of (b) van subklousule (1) van klousule 2, gelees met subklousule (2) van klousule 2, of paragraaf (a), (b), (c) of (d) van subklousule (1) gelees met subklousule (2) van hierdie klousule, na gelang van die geval: Met dien verstande dat waar die totale prys van die totaal van sodanige ander gewigte as 2 lb. wat op 'n bepaalde tydstip verkoop word, 'n ander breuk as 'n ½c insluit, die betrokke breuk van 'n sent in daardie prys tot die volgende ½c of sent, na gelang van die geval, verhoog mag word.

4. (1) Uitgesonderd soos in hierdie Aanhangsel bepaal, mag geen verkoper van brood ten opsigte van 'n verkoping van brood enige voordeel hoegenaamd, uitgesonderd die brood wat verkoop word, aan die koper van sodanige brood of aan enige ander persoon gee, beskikbaar stel, aanbied of belowe om te gee nie.

(2) Waar, ten opsigte van 'n verkoop van brood, enige voordeel aan die koper of aan enige persoon gegee, beskikbaar gestel, aangebied of belowe word, word geag dat sodanige brood teen 'n ander prys as die prys vasgestel by hierdie kennisgewing verkoop is.

NOTE.—Die aandag van alle persone wat brood verkoop, word daarop gevestig dat die bepalings van klousule 1 (2) hulle onder geen omstandighede vrystel van voldoening aan die bepalings van die Regulasies op Mate en Gewigte van 1962 nie.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Statistical publications issued by the BUREAU OF STATISTICS are of immense interest especially to Manufacturers, Merchants and Businessmen

These publications include the following :-

1. The *Official Year Book of the Republic of South Africa* is a compendium containing information on practically any subject which is of public interest.
2. A statistical Year Book will appear as from 1964.
3. The *Monthly Bulletin of Statistics* covers current statistical information on a great variety of economic and social subjects. Each issue contains more than 100 statistical tables as well as statistical annexures. The price is 60c per copy or R6.00 per annum post free. Overseas 75c per copy. (R7.50 per annum.)
4. *Blue Books*: These official reports are issued periodically in printed form and cover many subjects. The statistics published in these reports are complete and final.
5. *Special Reports* appear in roneoed form and cover a great variety of subjects of economic and social interest.
6. Several other reports and memoranda are available.

BECOME A SUBSCRIBER TO THE MONTHLY BULLETIN NOW!

and order the Bureau's publications.

Prices and publications are obtainable from the GOVERNMENT PRINTER, Pretoria and Cape Town.

Apply to the BUREAU OF STATISTICS, Pretoria, for full particulars and the latest list of publications.

Statistiese publikasies uitgereik deur die BURO VIR STATISTIEK is veral van baie groot belang vir Vervaardigers, Handelaars en Sakemanne

Hierdie publikasies sluit die volgende in :-

1. Die *Offisiele Jaarboek van die Republiek van Suid-Afrika* is 'n samevatting van inligting oor feitlik enige onderwerp van openbare belang.
2. 'n Statistiese Jaarboek sal vanaf 1964 verskyn.
3. Die *Maandbulletin van Statistiek* dek lopende statistiese inligting oor 'n groot verskeidenheid ekonomiese en maatskaplike onderwerpe. Elke uitgawe bevat meer as 100 statistiese tabelle asook statistiese bylaes. Die prys is 60c per eksemplaar of R6.00 jaarliks posvry. Buiteland 75c per eksemplaar. (R7.50 per jaar.)
4. *Blouboeke*. Hierdie amptelike verslae word van tyd tot tyd uitgegee en dek baie onderwerpe. Die statistieke wat in hierdie verslae voorkom is volledig en finaal.
5. *Spesiale Verslae* verskyn in afgerolde vorm en dek 'n groot verskeidenheid onderwerpe van ekonomiese en maatskaplike belang.
6. Verskeie ander verslae en memoranda is beskikbaar.

WORD NOU 'N INTEKENAAR OP DIE MAANDBULLETIN!

en bestel die Buro se publikasies.

Pryse en publikasies is verkrygbaar van die STAATSDRUKKER, Pretoria of Kaapstad.

Doen aansoek by die BURO VIR STATISTIEK, Pretoria, vir volle besonderhede en die jongste publikasielys.

Use the . . .

Post Office Savings Bank

which provides
state security; strict secrecy and unrivalled
facilities for deposits and withdrawals

Deposits in ordinary accounts earn interest at
2½% per annum

Amounts invested in Savings Bank Certificates
earn 4% per annum

R20,000 may be invested in Savings Bank Cer-
tificates

OPEN AN ACCOUNT TODAY !

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank !

Die veiligheid van u geld word deur die
Staat gewaarborg en u is verseker van streng
geheimhouding en ongeëwenaarde diens in
verband met inlaes en opvragings

Die rente op inlaes in gewone rekenings is
2½% per jaar

Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê
word, is die rente 4% per jaar

R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word

OPEN VANDAG 'N REKENING !

IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns $2\frac{1}{2}\%$ interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year.

DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien $2\frac{1}{2}\%$ rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingele word nie.

POSTAGE RATES

From South Africa to other Countries, excluding Countries of the African Postal Union.

Surface Mail.

Letters.....	5c for the first oz., 3½c for each additional oz.
Postcards.....	3½c each.
Newspapers.....	1½c per 2 oz.
Printed Papers.....	1½c per 2 oz.
Commercial Papers.....	1½c per 2 oz. with a minimum of 5c.
Samples.....	1½c per 2 oz. with a minimum of 2½c.

Air Mail.

Country of Destination.	Letters per ½ ounce.	Post-cards each.	Aero-grammes each.	Second-class mail, per ½ oz.
AFRICA. —(Excluding countries of the African Postal Union)	c 10	c 5	c 5	c 4
Mauritius, Reunion, Seychelles, Zanzibar	10	5	5	4
EUROPE. —				
(a) United Kingdom, Northern Ireland, Republic of Ireland, Cyprus and Malta	12½	7	5	5
(b) All other countries, including the Union of Soviet Socialist Republics and islands in the Mediterranean Sea except Cyprus and Malta	15	7½	5	6
(c) Azores, Canary Islands, Cape Verde Islands, Iceland, Madeira	15	7½	5	6
NEAR EAST. —				
Bahrain Islands, Dubai, Iran, Iraq, Israel, Jordan (Hashemite Kingdom of), Kuwait, Lebanon, Muscat, Saudi Arabia, Sharjah, Syria, Turkey	12½	7	5	5
AMERICA. —				
Canada, United States of America, Central and South America	22½	12	10	10
AUSTRALASIA. —				
Australia, New Zealand.....	25	12½	10	10
PACIFIC. —				
Islands in the Northern and Southern Pacific Ocean not mentioned elsewhere	25	12½	10	10
EASTERN COUNTRIES. —				
(a) Afghanistan, Burma, Ceylon, India, Pakistan, Thailand, Tibet	17½	9	5	7½
(b) Brunei, China, Cocos Islands, Formosa, Hong Kong, Indonesia, Korea, Macao, Malaya (Federation of), Manchuria, North Borneo, Philippines, Sarawak, Timor	22½	12	10	10
(c) Japan.....	25	12½	10	10

(A detailed list, pamphlet PB. 7, is obtainable free of charge from all post offices.)

POSTARIEWE

Van Suid-Afrika na ander lande, behalwe lande van die Posunie van Afrika.

See- of Landpos.

Briewe.....	5c vir die eerste ons, 3½c vir elke bykomende ons.
Poskaarte.....	3½c elk.
Nuusblaaië.....	1½c per 2 onse.
Drukwerk.....	1½c per 2 onse.
Handelstukke.....	1½c per 2 onse, met 'n minimum van 5c.
Monsters.....	1½c per 2 onse, met 'n minimum van 2½c.

Lugpos.

Land van Bestemming.	Briewe per ½ ons.	Pos-kaarte elk.	Lug-briewe elk.	Tweede-klaspos-stukke per ½ ons.
AFRIKA. —(Behalwe lande van die Posunie van Afrika)	c 10	c 5	c 5	c 4
Mauritius, Reunion, Seychelle, Zanzibar	10	5	5	4
EUROPA. —				
(a) Verenigde Koninkryk, Noord-Ierland, Republiek Ierland, Ciprus en Malta	12½	7	5	5
(b) Alle ander lande, met inbegrip van die Unie van die Sosialistiese Sowjetrepublieke en eilande in die Middellandse See, behalwe Ciprus en Malta	15	7½	5	6
(c) Asore, Kanariese Eilande, Kaap-Verdiese Eilande, Ysland, Madeira	15	7½	5	6
Nabye Ooste. —				
Bahreineilande, Debai, Iran, Irak, Israel, Jordanië (Hasjimitiese Koninkryk), Koeweit, Libanon, Maskat, Saoedi-Arabië, Sjarja, Sirië, Turkye	12½	7	5	5
AMERIKA. —				
Kanada, Verenigde State van Amerika, Sentraal- en Suid-Amerika	22½	12	10	10
AUSTRALASIE. —				
Australië, Nieu-Geeland.....	25	12½	10	10
STILLE OSEAAN. —				
Eilande in die Noordelike en Suidelike Stille Oseaan nie elders genoem nie	25	12½	10	10
OOSTERSE LANDE. —				
(a) Afganistan, Birma, Ceylon, Indië, Pakistan, Thailand, Tibet	17½	9	5	7½
(b) Brunei, Sjina, Kokoseilande, Formosa, Hongkong, Indonesië, Korea, Macao, Maleise Federasie, Mantsjoerye, Noord-Borneo, Filippyne, Serawak, Timor	22½	12	10	10
(c) Japan.....	25	12½	10	10

(Nadere besonderhede word vervat in die pamflet PB. 7 wat by alle poskantore verkrygbaar is.)

Buy National Savings Certificates
Koop Nasionale Spaarsertifikate

Publications

issued by the GOVERNMENT PRINTER deal with various subjects of great interest to Businessmen, Industrialists, Farmers, Attorneys, Teachers and the Public in General

These publications include the following:—

- ★ Official Year Book of South Africa
- ★ Mineral Resources of South Africa
- ★ Die Afrikaanse Woordeboek
- ★ Ethnological Publications
- ★ Archives Year Book for South African History
- ★ Commerce and Industry (Monthly)

Also

- Geological Publications
- Acts and Regulations
- Maps
- Statistical Reports
- Wage Determinations
- Reports of Select Committees
- Departmental Reports (Annual)
- Commission Reports, etc.

Further particulars regarding these publications and prices are obtainable from the GOVERNMENT PRINTER, Pretoria or Cape Town

Publikasies

wat deur die STAATSDRUKKER uitgegee word, handel oor 'n verskeidenheid van onderwerpe wat vir Boere, Prokureurs, Onderwysers, Besigheidsmense, Nyweraars en die Algemene Publiek van groot belang is

Hierdie publikasies sluit die volgende in:—

- ★ Offisiële Jaarboek van Suid-Afrika
- ★ Delfstowwe van Suid-Afrika
- ★ Die Afrikaanse Woordeboek
- ★ Etnologiese Publikasies
- ★ Argiefjaarboek van Suid-Afrikaanse Geskiedenis
- ★ Handel en Nywerheid (Maandeliks)

Asook

- Geologiese Publikasies
- Wette en Regulasies
- Landkaarte
- Statistiese Verslae
- Loonvasstellings
- Gekose Komitee Verslae
- Departementele Verslae (Jaarliks)
- Kommissie Verslae, ens.

Verdere besonderhede en pryse aangaande hierdie publikasies is verkrygbaar van die STAATSDRUKKER, Pretoria of Kaapstad

The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*
is now available

Price R3.33

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*
is nou beskikbaar

Prys R3.33

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

GEOLOGICAL MAP OF THE UNION

Scale 1/1,000,000 (4 sheets)

PRICE R2.00 per set

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA and CAPE TOWN

GEOLOGIESE KAART VAN DIE UNIE

Skaal 1/1,000,000 (4 dele)

PRYS R2.00 per stel

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA en KAAPSTAD